

市民会議所を 目指して!

上尾商工会議所
は地域の皆様に役
立つ情報の提供と
事業活動に取り組
んでいます。



あぴお

6
June.09

上尾商工会議所情報紙

(13万部発行)

2009年6月1日発行 Vol.63

配布地域:ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(株)埼玉ロジスティクス(TEL.726-9240)
までご連絡ください。

発行所:上尾商工会議所
〒362-8703 埼玉県上尾市ニッ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp E-mail:inf@ageocci.or.jp

ここに人あり

NPO法人 荒川の自然を守る会 顧問

永島 徳蔵さん

後世に残したい! 荒川・三ツ又沼の 貴重な自然環境

「三ツ又沼周辺の眺めは最高ですよ。富士山も見え、秩父の山々も見え。荒川が育んだ雄大なパノラマです」と永島さん。ふと青空を見上げれば、真っ白な雲がのんびり漂っている。空って、こんなに広がったっけ!? それは新鮮な驚きでした。

永島さんが三ツ又沼の保護活動に取り組み始めたのは、今から約20年前。「ビオトープ」という言葉も、まだ珍しかった時代でした。「人間は、動物や植物から恩恵を受けて生きている。自然と共存し、後世まで守り伝えていくこと。それが、すべての環境問題に通じる命題なんです」。

永島さんたち「NPO法人 荒川の自然を守る会」では、地域の学校や自然保護団体と協力し合い、「三ツ又沼ビオトープ」でハンノキの植樹育成を続けています。子どもたちが実から発芽させた苗木は、数年を経て、りっぱな若木に成長しました。つい先日、上尾ライオンズクラブの仲間たちと一緒に、たくさんの苗木を植樹したばかり。三ツ又沼のハンノキ林に、ミドリシジミが乱舞する日もそう遠くないはず……。「失ってからでは遅すぎる」——永島さんの言葉が心に重く響きました。

▶▶ [関連記事を7ページに掲載]



■ながしま・とくぞう/1935年、上尾市平方生まれ。有限会社 柄屋 代表取締役。上尾ライオンズクラブ委員(チャーターメンバー)。昭和初期の荒川改修工事によって取り残された三ツ又沼周辺に、希少な動植物が生息していることを知り、「生まれ育った荒川の原風景と、貴重な自然環境を後世に残そう」と、地元の仲間たちとともに「荒川の自然を守る会」を発足し、初代会長として環境保護活動に尽力。約20年におよぶ歳月の中で、地域住民をはじめ、学校・団体、河川敷を管轄する国土交通省(荒川上流工事事務所)へと活動の“輪”は大きく広がり、2001年4月、官民一体となって守り育てる自然公園「三ツ又沼ビオトープ」が誕生した。

「埼玉県の蝶に指定されたミドリシジミ」成虫。生息場所となるハンノキ林が減少し、その数は激減している



▲「三ツ又沼ビオトープ」があるのは、昔、荒川と入間川の合流地点だった場所。川の分割・直線化の改修工事で沼や湿地帯が残り、放置されていた。現在は、希少動植物が生息する貴重な「自然の宝庫」となっている



▲一見すると緑豊かな自然風景だが、希少な植物を脅かす外来種植物など、さまざまな問題を抱えている。草刈りやゴミ拾いなど、人の手による管理・保全作業は欠かせない

▲すくすくと育ったハンノキの苗木を見て、「ここまで大きくなれば、もうだいじょうぶ。草がだいじょうぶに伸びてきたから、早いとこ草刈をしなくちゃ」と永島さん。大勢の人たちの努力が報われ、思わず笑顔がこぼれました



本物の英語力をつけたい中・高生におくる、国内留学プログラム

Yes' 中学生・高校生
最高水準英語

海外留学を超える体感トレーニング4日間

本当の英語力をつけよう

画期的なトレーニング・レッスン38時間!
通常の海外旅行の10倍英語を話します!
お役立ちフレーズ100、必修シュチュエーションマスター30を徹底マスター。
語学留学、ホームステイの準備に最適!
サイエイのベテラン講師が少人数でミッチリ指導。
英語で考える力が身につきます。

中学生・高校生のための
英会話特訓
English Boot Camp
キャンプ
起きてから寝るまで英語漬け。
英語脳をトコトン鍛えます!
8/18(火)~21(金) 3泊4日 志賀高原にて

英検合格道場
今年の秋こそ絶対合格!
合計24時間の怒濤のスーパー特訓!
2級コース 準2級コース 準1級コースも新登場!
○単語・熟語スーパー特訓○リスニング攻略法伝授
○超実践型・長文読解の術○2次面接徹底特訓など、
3日間24時間の特訓で秋の絶対合格を目指します。
検定のサイエイが38年間のノウハウを全て伝授する合格道場。ムダな努力は一切させません。
8/15(土)・16(日)・23(日) 開催道場:上尾・南浦和・ふじみ野

「実学志向」の英会話スクール Yes' 文部科学省後援 英検準会場資格登録校 TOEIC®団体受験指導校

英会話 英検 留学
http://www.yes-saiei.net

サイエイ・インターナショナル

お問い合わせ
資料請求は

上尾校 TEL.048-772-0181
桶川校 TEL.048-789-2000
東大宮校 TEL.048-684-0131
埼玉県内外12校

会員会議所、産業会議所、市民会議所、環境会議所

平成20年度を目指して幅広く事業を展開しました

上尾商工会議所は地域総合経済団体として、地域商工業の総合的な改善発展、社会一般の福祉増進に資することを目的に幅広い活動を展開しています。商工会議所の活動には、地域の皆さんと企業が一緒に力を合わせて、街を住み良く魅力あるところにしてほしいという願いがこめられています。ここで平成20年度に実施した主な事業をご紹介します。

創立40周年記念事業

上尾商工会議所は平成20年度、創立40周年の節目を迎えました。ワタミ(株)の渡邊美樹代表取締役・CEOによる特別講演会(900名聴講)をはじめ、上尾一店逸品運動(58事業所・66品)、役員・議員視察研修、座禅会などを実施しました。初めての試みとして開催した市内工場見学を主とした産業・観光ツアー(9月、11月)も好評を博しました。また、上尾商工会議所青年部も創立30周年を迎え、11月には柳本晶一前・全日本女子バレーボールチーム監督を迎えての講演会を開催しました。



▲「夢に日付を付ければ、今日すべきことが明確になる」と熱く語る渡邊社長

提言・要望活動

活力ある地域経済の実現、快適な街づくりに向けて商工業者の世論を反映した政策・提言活動も商工会議所の重要な活動の一つです。昨年度は、「中小・小規模企業対策予算の拡充並びに安定的確保について」(経済産業省・埼玉県宛)、「工場流出抑制に対する優遇措置について」(埼玉県宛)、「さいたま菖蒲線(第二産業道路)の以北延伸について」(埼玉県宛)、「埼玉県制度資金の返済猶予制度の創設について」(埼玉県知事、埼玉県議会議員)など10件の要望をしました。



▲上田県知事に返済猶予制度創設を要望

産業振興

産業を活性化し、魅力ある地域社会を実現するため、様々な商工業振興事業を実施しています。

6月には、行政・議会・会議所が三位一体となって産業振興を推進す

るための「産業振興議員連盟」を発足しました。

商業面では、商店街活動支援、地元購買高揚事業、サンクスフェスタなどに取り組みました。また、商業基本条例定着化により地域コミュニティの基盤強化と地域発展につなげていくことを目的に、事務区長、商店街、大・中型店、市・商工会議所が一堂に会した「地区意見交換会」を4地区で開催しました。生活環境、高齢化、防犯・防災など様々な問題が提起され、これらを共通認識として商業振興による地域活性化に取り組むこととしました。

工業関係では、工業団体支援、経営革新計画承認・ISO取得支援をはじめ、ものづくりネットやあげお工業フェア、彩の国ビジネスアリーナ出展、ミニ商談会などによる取引支援に取り組みました。また厳しい経営環境が続く中、製造業を対象としたヒアリング調査を1月(201社)と3月(181社)に行い、会員企業の生の声を要望活動など施策に反映しました。

相談事業

商工会議所内に設置している中小企業相談所は、国の中小企業施策の一つである「経営改善普及事業」を推進し、小規模事業者等の円滑な企業経営をお手伝いしているところです。相談所では、県の資格認定を受けた経営指導員を中心に窓口や直接事業所を訪問して、金融・税務・労務など経営に関するあらゆる相談を承っています。また、弁護士、税理士、社会保険労務士など専門家による相談も行っています。特に、昨年度は緊急経済対策に呼応して、「緊急経営相談窓口」を開設し、管内事業所の経営相談に応じました。20年度の経営指導員による相談数は下表の通りとなっています。また、国・県等の制度融資の取り扱い、セーフティネット関連の資金を中心に景況の悪化を反映して、斡旋件数740件、斡旋総額93億5,375万円と件数、金額とも対前年度比35%以上の伸びとなり、企業の資金繰り支援に努めました。

さらに、従来の経営安定特別相談室に加えて、企業の経営安定や体質強化を図るため、市内金融機関等と連携した上尾中小企業経営支援協議会を10月に設立しました。

相談項目	経営革新	経営一般	情報化	金融	税務	労務	取引	環境対策	創業	その他	合計
巡回指導	13	1372	15	190	21	224	5	47	1	128	2016
窓口指導	13	246	7	1286	118	382	23	38	7	107	2227

名産総裁賞 極上カステラ大一品
夏の贈り物に!!

ところてん あんみつ

薬匠 つくも

上尾市柏座1-10-6
営業時間: 9:30~18:00
TEL: FAX775-7805
http://www.2.tbe.t-com.ne.jp/tsukumo

生命保険!! Q&A

NHKでおなじみの安田先生
(ファイナンシャル・プランナー)による相談会実施
保険に関する悩み何でもご相談下さい。

0120-00-4327
E-mail: briller@view.ocn.ne.jp
あなたの「将来への安心」をお手伝いします。

(株)ブリエ 上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル2階D号室

パソコン検定合格者多数!
★資格取得で仕事に活かす★

夜間スタート!! パソコン入門からOK!

★講座一覧★
●パソコン検定3・4級対策 ●Windows Vista講座 ●ワーポイント ●インターネット ●電子メール ●ファイル対策 ●ホームページビルダー ●デジタルカメラ ●フォトショップ ●エレメンツ ●水曜7時ネット講座 他多数

受講料 1,260円 (税込)
※例えば1ヵ月8講座受講の場合 11,130円(月会費込)

お店のパソコン作成
お仕事のパソコン作成

パソコン教室 わかるとできる上尾校
上尾市宮本町9-8 村田ビル2階(スーパーイセムラ道路向)
TEL: 776-0770

花倶楽部
フラワーデザイン教室
生徒作品展

RAINY DAYS...
ARE YOU HAPPY? OR NOT?
(雨の日は好き? きらい?)

各日
ご来場先着
30名様
手書き和紙はがき
プレゼント!!

6/6(土)・7(日)
[AM11:00~PM6:00]
会場: 上尾市役所ギャラリー

Flower Shop
HANA Club 愛宕1-7-12 愛宕神社裏
048-776-4187

あだち 内科クリニック
院長 足立 喬子

●診療時間
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00
土曜 PM.9:30~PM.1:00

●休診日 木曜・日曜・祝日

048-771-3322 P有
上尾駅東口 アリコペール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

納涼会・暑気払い・ビアパーティなどに、.....
サマーパーティプラン
Summer Party Plan
2009 7/1(WED)~9/15(TUE)

飲み放題とセットで! お一人様 4,500円~

サマープランだけの! 特別フリードリンクプラン

1,800円
冷たく冷やした夏向きドリンクを
人数分サービス!

2,000円
プレミアム生樽ビールも
飲み放題!

立食パーティD(お一人様 3,000円) 20名様分

Banquet Hall 東武バンケットホール上尾
TEL: 048-775-8111 FAX: 048-775-6105
E-mail: banquet-ageo@tobufoods.co.jp

詳しいパンフレットをお送りします。
お申込み・お問合せは電話・FAX・E-mailにて
お願いいたします。

TAKE OUT すしの 若丸

楽しいお持ち帰り

あの日 パーティ
3人盛(特上) 2,380円

ご予約に応じた
ご注文文書が
※配達・出前は
していません
持ち帰り専門の
お持ち帰りです

上尾市西門前328-1 上尾市場近く
TEL: 048-777-3961
AM10:00~PM8:00
—水曜日定休—

炭火本手焼き 石川煎餅

全国観光土産品連盟認定
彩の国優良ブランド品認定・上尾市観光協会推奨品

石川煎餅店
◆地方発送承ります 上尾市愛宕1-15-1
TEL: 048-771-0518
FAX: 048-771-0518

セミナー・研修会

経営者や社員教育に資するためのセミナー、視察研修会等をタイムリーなテーマで随時開催しています。昨年度は、経営革新計画承認に向けての経営革新塾をはじめ、次代を担う人材育成を目的とした聚正義塾ではサマーセミナーとオープンカレッジを3回開催しました。また、企業の着実な成長を図るための経営安定セミナー、ものづくり創造セミナー、日商簿記3級を目指した初級簿記講座、キャッシュフロー経営セミナー、業種別各組合と連携しての技術講習会なども開催しました。



▲聚正義塾オープンカレッジで講演する全国骨髄バンク推進協議会の大谷貴子会長

講習会の開催総数は51回、受講者3,291名、税務などの個別指導相談会の開催は208回、相談者は1,240名となりました。

また、海外経済事情視察研修会、先進工場見学会等活発に視察研修会も実施しました。

新現役チャレンジ支援事業

この事業は、商品開発、マーケティング、生産管理、現場改善など経営戦略の見直しや新事業の展開を図るために人材を必要としている中小企業などと、退職後も自らの経験・知識などを活かしたいという意欲を持った新現役（企業OB）とのマッチングを支援するものです。

平成15年に発足した上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル（通称：アプセック）では、上尾地区を中心とした業務経験豊富な企業OB192名が登録し、これまで地域中小企業をはじめとする延23団体94企業に341名が多角的な面から支援しています。



▲実地で身に付けた技能、経験を発揮し、生産管理・営業等経営支援に取り組んでいます

検定試験

人材は企業の財産です。経済社会環境の変化に対応できる人材の育成と、技術・技能の振興普及のために日本商工会議所・東京商工会議所の各種検定試験を実施しています。

資格が年々注目されている中、企業の発展やあなたのキャリアアップ、スキルアップにご活用ください。昨年度の主な検定試験の実施状況は次の通りとなっています。

科目	受験者数	科目	受験者数
珠算（年3回）	865	福祉住環境コーディネーター（年2回）	123
暗算（年3回）	573	カラーコーディネーター（年2回）	28
簿記（年3回）	1,057	環境社会（エコ検定）（年2回）	176

労務・福利厚生事業

企業の“もしも”に備えるため、団体のスケールメリットを生かして、団体契約による割引料金で大きな保障と安心を実現した各種共済制度を取り扱っています。労働保険では、労働保険事務組合上尾商工会議所として管内266件（事業所）の事務委託を受けました。

また、会員事業所の従業員の福利厚生充実に資するため、生活習慣病健診（51事業所155名受診）、労働安全衛生法施行規則に基づく健康診断（90事業所385名受診）、永年勤続優良従業員表彰（23事業所59名）を行いました。

縁結び支援事業「カフェABC (Ageo Best Couples)」には32名が参加し、5組のカップルが誕生しました。



▲会員事業所で働く従業員の日頃の功績を称える“永年勤続・優良従業員表彰”。23事業所59名を表彰しました。

支部活動

地域に密着した活動や地域内の情報交換を図るため、商工会議所では市内11の支部（平塚・菅谷・錦町・上尾・大石・大谷・平方・原市・大石南・上尾西中央・上尾中央・上尾東・上平）を設けて活動しています。企業経営のみならず、健康教室、普通救命講習などの生活に密着した研修事業をはじめ、ボウリング大会などの親睦事業を行うなど各支部独自の事業を展開して支部会員間の交流を図り、地域コミュニティの再生にも繋げています。

この他にも、情報発信基地としての役割を果たすため、本紙あびおの発刊、地域情報サイト“IT商店会・とくだね館”などの広報・情報提供活動に取り組みました。

環境対策面では、あげお古紙リサイクル協議会を運営して事業系古紙のリサイクルを目的とした分別共同回収を定期的実施し、市内2ヶ所に設置した回収ステーションと会員事業所19社を巡回し、年間約95tの古紙を回収して再資源化に貢献しました。20年度は、さらに一歩進めて機密文書のリサイクルシステム構築にも取り組みました。

この他にも、中小企業景況調査や全国LOBO調査（全産業対象早期観測）などの各種調査事業、ひまわりシール会と連携してのコミュニティビジネスモデル推進事業、輸出貨物の原産国を証明する原産地証明などの認証・証明書発給事業など幅広い事業に取り組みました。



▲商工会議所への会員登録は、地域の信用ある業者としての証です

ちよもとの家

木のぬくもりを活かし「環境に優しい」「ちよもとの家」は、さまざまな賞を受賞し、高い評価をいただいています。



遮熱シート と 遮熱ガラス で熱をカット!!

遮熱・防水・遮熱シート「**テラス・ファイン**」の採用で、住まいの快適さと耐久性を向上。

Low-E 複層ガラス（遮熱タイプ）の採用で、夏を涼しく冬を暖かく。

断熱性：熱を逃がしません。雨水の浸入を防ぎます。

遮水性：雨水の浸入を防ぎます。

断熱性：熱を逃がしません。雨水の浸入を防ぎます。

Low-E 複層ガラス（遮熱タイプ）の採用で、夏を涼しく冬を暖かく。

断熱性：熱を逃がしません。雨水の浸入を防ぎます。

遮水性：雨水の浸入を防ぎます。

エコキュートで、地球に優しい「オール電化住宅」

エコキュート：空気中の熱でお湯が沸く。

空気中の熱でお湯が沸く。——次世代給湯システム「エコキュート」フルオートタイプ

- 家庭でCO₂を出さずに湯を沸かします。
- 少ないエネルギーで、たっぷりお湯が使えます。
- 給湯費用が断然おトクに。→都市ガス給湯器の約1/5～1/8

環境性 高効率 低ランニングコスト

自然素材「セルロースファイバー断熱材」

断熱効果をさらにアップさせる「セルロースファイバー断熱材」

Applegate Insulation. アプlegate セルロース断熱材

ワンランク上の地震対策 **GHハイブリッド制震工法**

建築基準に基づく耐震構造に「制震」技術をプラス。「耐震+制震」の住まいで、安心の暮らしが始まります。

- 公的機関の認定を受けています。

建築基準法規定の「3割増の耐力壁」!!

耐震金物使用

建物の耐震力・耐久力を高めるために耐震金物、耐震金具は耐震金物を使用し接合部を強化しています。

太い柱と土台

構造強度上必要な耐力壁は、一般の10.5cm角に対して断面積で1.4倍以上の12cm角を使用しています。

丈夫なベタ基礎と通気性の良いパッキン

建物全体を支える基礎は鉄筋コンクリート造のベタ基礎で、空気に強い構造です。基礎パッキンが土台と基礎の接触を防ぎ、防湿効果が高まります。

副床採用で耐震性アップ

2階の床に構造用合板24ミリを張り耐震性能が向上しています。

安心安全納得の家造りをぜひご覧下さい

創意と技術の総合建設業 **千代本興業株式会社**

〒362-0021 埼玉県上尾市原市2335-1
TEL 048-721-1641 FAX 048-722-2231
URL <http://www.chiyomoto.co.jp/>

数社直接責任施工 現地地盤調査無料

まもりすまい 保険付住宅



行ってきました「中国（広州・深圳・香港）」

山崎 好信さん

（上尾商工会議所商業観光振興委員長）

5月17日（日）～21日（木）にかけて、上尾商工会議所商業観光振興委員会企画の商業海外視察研修会に行ってきました。

今回は、5年ぶりの開催で、新型インフルエンザが猛威を振るう最中での海外視察となってしまいました。案の定、成田空港ではマスクをしている人が多く、中国（広州）に着いたときには、機内にて検温が行われました。健康申告表も記入し、それは日本に帰国するまで続きました。厳重な検査に驚いた私達ですが、広州では、マスクをしている人はいませんでした。

初日は、広州のショッピングモール《中華広場》を視察しました。地下4階、地上10階の大型複合商業施設で、商業施設部分の面積は17万㎡。その核として、ジャスコが地上2階から3階（1万5千㎡）に出店していました。人口1000万人の広州市（ちなみに東京都は1300万人）の中で、平均来客数は1日15万人で土日になると30万人、GWともなると60万人を超えるとのこと。現在、電子機器売場が一番重要で、4階全てが携帯電話売場となっていました。人口の多さを考えると納得です。



▲中華広場の副社長の説明に聞き入る一行

2日目は、（株）

ニチネンさんから紹介していただいた食品サンプル等の樹脂加工をしている「広州丸創食品模型有限公司」へ訪問しました。日本人から学んだ技術及び中国の低コストを生かし、国内外へ販売しているそうです。私達が普段見ている食品サンプルも丸創さんが作ったものかもしれません。

2日目午後は、ジャスコが出店している広州最大のショッピングモール《天河城》を視察しました。

3日目は、経済特区の深圳、4・5日目は香港と巡りました。この海外視察を通して、色々な面で、日本とのスケールの違いをまざまざと思い知らされましたが、一番の違いとしては、“活気”だと思います。中国はどこも活気活きとしていました。我々も中国のように“活気”ある街づくりをしていかなければと思いました。



▲香港 表通り

▲香港 裏通り



孫文の中山記念堂（広州）にて

古川先生の健康メモ

上尾中央総合病院 産婦人科
科長 古川 隆正

子宮頸がん/早期発見・早期治療のために

子宮がんは、子宮体がん（子宮内膜がんと）子宮頸がん（子宮の入り口）に大別されます。子宮頸がんは、膣の奥にある入口に発生するがんです。HPV（ヒューマン・パピローマ・ウイルス）によるウイルス感染がおもな原因です。HPVは性交渉で感染し、10代後半以降の感染率は約6割といわれます。そのほとんどは自己治癒力によって消失しますが、約1割は進行してがんを発症するので侮れません。

日本では、1970年代から子宮がん検診が全国的に普及し、治療技術の進歩とともに、死亡率は大きく低下しました。けれども、検診の受診率は20%を下回っているのが現状です。近年若年化の傾向が見られるなか、20代で約8割、30代で約6割の女性が子宮がん検診を受診し

ていません。子宮頸がんは、初期の段階では自覚症状がなく、早期発見・早期治療のためにも、検診受診はもっとも有効な手段です。上尾市では今年度から、子宮頸がん検診受診の際、医師の指示により子宮体がん検診を受けることができ、指定医療機関による個別健診（問診・視診・細胞診・内診）で、時間はそれほどかからず、痛みもほとんどありません。20歳になったら、積極的に子宮がん検診を受診しましょう（詳細は、「広報あげ」5月号および「予防健診一覧」を参照）。外国では2000年からHPVの予防ワクチンが実施されており、日本でも導入の動きがみられます。「すこやか教室」では、そうした最新データを交えながら、分かりやすく解説したいと思っています。



6月の「すこやか教室」

- 日時：6月27日（土） 午後3時～4時
 - 場所：上尾中央総合病院 F館4階講義室
 - 内容：「子宮頸がんについて～最新のデータを交えて～」
 - 講師：産婦人科 科長 古川隆正
 - 問合せ先：総務課 TEL.773-1112
- 上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

新型インフルエンザにご注意を!

埼玉県でも新型インフルエンザの感染が確認されました。今回の新型インフルエンザは、季節性のインフルエンザと同様の感染力と言われ、同じ予防策が有効です。感染予防のためには、人ごみでのマスクの着用や手洗い、うがいの励行、できるだけ混雑する場所を避けるといった日常的な行動が重要となります。

また、感染の疑われる地域などから帰って38℃以上の発熱、せき、のどの痛み等の症状のある方は、保健所（鴻巣保健所 TEL.048-541-0249）や県の発熱相談センター（048-830-3572・3557、24時間受付）にご相談ください。

正確な情報に基づく冷静な対応をお願いします。

001 新築 伊奈 小針新宿

小針北小学校 2,280万円 (税込)

●交通/ニューシャトル「内宿」駅徒歩7分

●土地/140.07

●建物/98.54

●間取り/4LDK

●現況/完成済

●引渡/即

●設備/公営水道・下水道・プロパンガス

●所在/伊奈町大字小針新宿

LDK16.5帖

（代理）

002 新築 上尾 久保

ロフト 勾配天井 2,380万円 (税込)

●交通/JR高崎線「桶川」駅徒歩7分（青葉台団地）徒歩2分

●土地/105.26

●建物/96.05

●間取り/4LDK

●現況/完成済

●引渡/即

●設備/公営水道・浄化槽・プロパンガス

●所在/上尾市大字久保

内覧可

（売主）

003 新築 桶川 坂田

ロフト2ヶ所 リビング吹抜け 2,680万円 (税込)

●交通/JR高崎線「桶川」駅徒歩7分（青葉台団地）徒歩2分

●土地/125.16

●建物/95.22

●間取り/4LDK

●現況/完成済

●引渡/即

●設備/公営水道・下水道・都市ガス

●所在/桶川市坂田

内覧可

（代理）

004 新築 上尾 浅間台

北上尾駅 徒歩7分 2,980万円 (税込)

●交通/JR高崎線「北上尾」駅徒歩7分

●土地/116.24

●建物/99.36

●間取り/4LDK

●現況/完成済

●引渡/即

●設備/公営水道・下水道・プロパンガス

●所在/上尾市浅間台1丁目

内覧可

（売主）

005 売地 上尾 小泉

西小学校 1,350万円

●交通/JR高崎線「上尾」バス8分「第一団地入口」徒歩2分

●土地/102.24

●都市計画/市街化区域

●用途/第一種低層住居専用地域

●建ぺい率/50% ●容積率/80%

●地目/宅地 ●現況/更地 ●引渡/相談

●設備/公営水道・下水道・都市ガス

●所在/上尾市小泉

（代理）

006 売地 伊奈 寿

49.6坪 1,380万円

●交通/ニューシャトル「羽賀駅」徒歩5分

●土地/164.05

●都市計画/市街化区域

●用途/第一種低層住居専用地域

●建ぺい率/60% ●容積率/200%

●地目/宅地 ●現況/更地 ●引渡/即

●設備/公営水道・下水道・プロパンガス

●所在/伊奈町寿3丁目

（媒介）

007 新築 上尾 上

リビング階段 フラット35 1,780万円 (税込)

●交通/JR高崎線「桶川」駅徒歩22分

●土地/88.57

●建物/70.06

●建築確認No./第08UD13T03018号

●完成予定/H21年5月

●引渡/即

●間取り/3LDK

●設備/公営水道・浄化槽・プロパンガス

●所在/上尾市大字上

（媒介）

008 売地 上尾 川

北西角地 1,800万円

●交通/JR高崎線「上尾」駅徒歩15分

●土地/119.01

●都市計画/市街化区域

●用途/第一種低層住居専用地域

●建ぺい率/50% ●容積率/100%

●地目/山林 ●現況/更地 ●引渡/即

●設備/公営水道・下水道・都市ガス

●所在/上尾市川1丁目

（媒介）

013 売地（建築条件付） 桶川 坂田

全34区画 好 評 分 譲 中 980万円～1,780万円

敷地36坪以上 建物28坪フリープラン

ロフト又は小部屋1.5坪含む 1,400万円 (税込)

●交通/JR高崎線「桶川」駅徒歩19分

●土地/120.06 ～126.17

●都市計画/市街化区域

●用途/第一種低層住居専用地域

●建ぺい率/50% ●容積率/80%

●地目/畑 ●現況/更地

●引渡/相談

●設備/公営水道・下水道・都市ガス

●開発許可No./指令第442000250号

●所在/桶川市大字坂田

（売主）

009 売住宅 上尾 大谷本郷

平成9年築 1,880万円

●交通/JR高崎線「上尾」バス10分「大谷小学校前」徒歩3分

●土地/108.07

●建物/91.9

●間取り/4LDK

●築年/平成9年9月

●現況/空 ●引渡/相談

●設備/公営水道・浄化槽・プロパンガス

●所在/上尾市大字大谷本郷

角地

（媒介）

010 売地 上尾 本町

37.8坪 1,850万円

●交通/JR高崎線「上尾」駅徒歩20分

●土地/124.99

●都市計画/市街化区域

●用途/第一種中高層住居専用地域

●建ぺい率/60% ●容積率/160%

●地目/畑 ●現況/更地 ●引渡/即

●設備/公営水道・下水道・都市ガス

●所在/上尾市本町6丁目

東小

（媒介）

011 新築 上尾 上

上平小 上平中 2,100万円 (税込)

●交通/JR高崎線「桶川」駅徒歩22分

●土地/140.59

●建物/99.36

●間取り/4LDK

●現況/完成済

●引渡/即

●設備/公営水道・浄化槽・都市ガス

●所在/上尾市大字上

フラット35

（媒介）

012 新築 上尾 本町

東小学区 本町6丁目 2,180万円 (税込)

●交通/JR高崎線「上尾」駅徒歩5分「本町」徒歩4分

●土地/85.32

●建物/99.36

●間取り/4LDK（庫庫部分9.93 含む）

●建築確認No./第SJK48052125号

●完成予定/平成21年7月 ●引渡/相談

●設備/公営水道・下水道・都市ガス

●所在/上尾市本町6丁目

（媒介）

坂田保育所 350m 桶川東小学校 550m

マミーマート 1100m 桶川東中学校 400m

※建築条件付売地とは土地売買契約後3ヶ月以内に建築請負工事を締結していただく事を条件とし販売します。 広告有効期限：平成21年6月末 広告制作中に売却の際はご了承下さい

宅建業 埼玉県知事 第13056号

建設業 埼玉県知事 第47822号

(社)首都圏不動産公正取引協議会加盟

株式会社 桔梗企画設計

048-776-1550

http://www.kikyo-kikaku.co.jp E-mail:info@kikyo-kikaku.co.jp 〒362-0014 上尾市本町 6丁目4番8号

上尾商工会議所 **5** あびお6月号

上尾市民吹奏楽団 第37回定期演奏会

日 時／ 6月14日（日）13時30分開演
 会 場／ 上尾市文化センター 大ホール
 客 演 指 揮／ 木村哲郎
 曲 目：〈第1部〉ファンファーレとアレグロ、ノアの方舟他
 〈第2部〉ハリウッド万歳！
 入 場 料／ 前売券600円、当日券700円（小学生以下・60歳以上無料）
 申込み・お問合せ／ 上尾市民吹奏楽団（大木 TEL090-1851-8561）

出場者募集！ 第12回上尾将棋名人戦

日 時／ 7月5日（日）9時40分～16時50分
 会 場／ 上尾公民館講座室（上尾市文化センター4階）
 対 局 方 法／ S級/A級より6人選抜、A級/3段以上、
 B級/2段～初段、C級/1級以下、
 L級/レディース、J級/小・中学生
 参 加 資 格／ 市内在住か在勤の人、または市内将棋クラブ所属の人
 定 員／ 130人 参 加 費／ 1,000円、女性・高校生以下500円
 申 込 み／ ハガキに住所、氏名、電話番号、希望クラスを記入し、6/26
 （金）までに下記宛お申込みください。
 〒362-0059 上尾市平方4326-5 深沢国昭（TEL725-5208）
 主 催／ 彩の国上尾将棋連合会
 ※金井恒太四段による指導対局あり。昼食は各自用意。

上尾フォトサロン 第21回「四季の彩り」展

会 期／ 6月18日（木）～24日（水）
 10時～19時（最終日17時）
 会 場／ 上尾市民ギャラリー
 （上尾駅東口駅前）

上尾洋画研究所 絵画教室展

会 期／ 6月4日（木）～10日（水）
 10時～18時（最終日17時）
 会 場／ 上尾市民ギャラリー
 油彩、水彩、パステル等
 80余点展示

オートバイ盗多発！

平成21年4月末現在
151件発生！
昨年比
51%増加
 上尾警察署管内の概数

防犯の基本は「ツーロック」です。備え付けの
 カギ以外に、ワイヤー錠などを併用しましょう。
 また、被害車種ではスーパーカブ等の商用
 車が総数の約半数を占めています。特に注意
 してください。

上尾警察署
 上尾地方防犯協会

創立40周年にむけて

十仁美容サロン 桐美容室
 【姉妹店】ビューティー・シャギー

おかげさまで困ったときの駆け込み美容室として
 ご愛顧いただき当店も40周年を迎えようとして
 おります。これからは、やりっぱなしの美容
 室ではなくお客様一人一人の管理が必要になっ
 てくる時代です。髪・肌でお悩みの方は是非ご来店
 ください。スタッフ一同お待ちしております。

月に1回無料で潤い実感体験マッサージを実施!!
 お問合せは電話又はインターネットで承ります。

十仁美容サロン 〒362-0035 埼玉県上尾市仲町1-5-13
桐美容室 TEL:048-771-7467
 FAX:048-771-7512
 【OPEN】8:30 【CLOSE】18:30 【定休日】火曜日

【姉妹店】 〒362-0041 埼玉県上尾市富士見1-13-12
ビューティー・シャギー TEL:048-773-9821
 【OPEN】8:30 【CLOSE】19:00 【定休日】火曜日

通販URL www.kamihada.com 十仁美容サロン 桐美容室の通販ショップ スタッフ・パート募集!

全国からお客様が集まる 髪とお顔の若返り専門店「美容室Area」

カリスマ美容室としてTV
 東京のテレビチャンピオン
 にも出演。全国からお客を集
 める美容室エリアのカット
 は美しさの再現性が断然違
 います。また、お肌が10才若
 返る究極のお顔のマッサー

ジシステム整顔Vitaで、信じ
 られないほど透明感のある若々
 しいお肌に生まれ変わります。
 目元のたるみ・ほうれい線・
 小じわ・二重アゴ等が気になる
 方に、あなたのお肌に起こる、
 本物の美肌効果の“奇跡”を
 是非一度体験して下さい。

ヘア・ビジュアルコース
 カットコース…¥3,520
 通常価格 ¥5,040を
 パーマコース…¥6,680
 通常価格 ¥9,550を
 カット＆カラー…¥6,680
 通常価格 ¥9,550を
 美髪ストレート…¥9,550
 通常価格 ¥13,850を
 (全てシャンプー・カット・スタイリング込み)
50%OFF 30%OFF

あなたの肌に奇跡を起こす、
 感動の若返りマッサージ
 せいがんわかがおヴィータ
 整顔若顔Vita
 (60分コース)
 通常価格 ¥10,500を
¥5,250 50%OFF

上尾市柏座3-2-35 (上尾駅西口7分) ☎048-775-7025
0120-25-7025 (予約制)
<http://www.areaism.com> 営業時間/10:00～19:00
 定休日/火曜・第3火・水曜

ご存知ですか?上尾市周辺地域情報サイト『とくだね館』

お店の写真
 やお料理・
 商品の写真

とってもオトクな
 クーポン情報!
 会員登録無料!
 ひとつのクーポン
 が複数のお店で
 使えます

所在地・電話番号
 などの基本情報

このステッカーやポスターを貼ってある
 お店が『とくだね館』のクーポン加盟店です。



上尾市周辺地域情報サイト『とくだね館』

【パソコン】<http://www.ageonet.jp/>
 【携帯】<http://www.ageonet.jp/m/>

サイクル・マナーアップ街頭キャンペーン ～桶川高校生徒等と合同実施～

5月15日、上尾警察署は桶川駅西
 口ロータリーで、駅利用者に対して
 自転車マナーアップに関するチラ
 シ、反射材等の啓発品を配布しまし
 た。当日は、桶川高等学校の生徒等
 と合同で開催し「自転車の交通ル
 ールの遵守及び交通マナーの向上」を
 呼びかけました。



上尾ライオンズクラブより

The 36 th

We Serve[われわれは奉仕する]をモットーに

【住みよい街づくりのため環境保全活動を実施】

◇ 荒川三ツ又沼ビオトープ清掃 ◇

H（ハンの木）＆ M（ミドリシジミ蝶） 大作戦として県蝶ミド
 リシジミの育成のため、ハンの木を植栽しています。

4月11日に5ライオンズクラブ合同（上尾・川越初雁・川島・
 上尾中央・上尾ライオネス）による荒川三ツ又沼ビオトープの
 清掃とミドリシジミ蝶が好むハンの木を植樹しました。
 三ツ又沼ビオトープへは、駐車場から徒歩2～3分で着きます。
 木道が整備されていますので、沼周辺を探索してみてもいいか
 がでしょうか？

第36代会長 河野 淳二



上尾ライオンズクラブは
 地域の皆様と力を合わせて
 明るい街づくりを目指しております

ホームページ

<http://www.lionsclubs330c.gr.jp/~ageo/>

【事務局】

上尾市柏座2-5-3
 TEL.774-8794

「三ツ又沼ビオトープ」を訪ねてみませんか？

太郎右衛門橋（桶川市川田谷）から開平橋（上尾市平方）までの荒川中流域には、緑豊かな自然が奇跡的に残り、荒川の原風景をとどめています。「三ツ又沼ビオトープ」もその一つ。大勢の人たちの熱意と努力によって、「ふるさとの自然」が大切に守られ、育まれているのです。鳥たちのさえずりに耳を傾け、動物たちの気配や草花の息吹、木々の枝葉を揺らす風の匂いを感じてください。忘れかけていた「大切なもの」を見つけることができるはず……。きっと、身も心も癒されますよ！

■資料提供&取材協力／NPO法人 荒川の自然を守る会

希少動植物の宝庫

「三ツ又沼ビオトープ」周辺には、かつてサクラソウの群生地があり、地元の人たちは「サクラソウ山」と呼んでいたとか……。残念ながら、荒川の改修工事によって失われてしまいました。湿地帯は徐々に乾いてきており、そうした場所を好む植物も少なくなっています。



▲「三ツ又沼ビオトープ」を案内してくださった「NPO法人 荒川の自然を守る会」顧問・永島徳蔵さんと事務局・菅間宏子さん。自然と動植物の織り成す風景は、季節ごとにその表情を変え、出会い・発見・感動の連続です！

それでも、まだまだ多くの植物は残っており、なかには希少なものもあります。春に黄色い花を咲かせるノウルシ、秋になると赤く染まるタコノアシなどなど。こうしたたくさんの植物たちに支えられて生きるノウサギやイタチ、ホンドキツネ、オオタカなどの動物も確認されています。うっそうとしたハチクの竹林には、ホンダタヌキの一家が住み着いているとか。取材で訪れたときは、ちょうどノイバラが真っ盛り。ヨシ原ではオオヨシキリが「ギョギョシ、ギョギョシ」と大きな声で鳴いていました。そして、なんと、カワセミの姿も！ほんの一瞬でしたが、青



▲5月中旬、新緑の三ツ又沼の水面には、ヒシの新芽が顔を覗かせていました。夏の日差しを浴びて、やがて沼全体を覆い尽くします

く輝く鳥影を確認できました。

夏に向かって、クサフジやタカラザミ、ハンゲショウが園内を彩り、沼一面に広がったヒシも白い花を咲かせます。トンボやチョウなど、たくさんの昆虫たちも飛び交います。

自然観察会なども開催

「三ツ又沼ビオトープ」では、自然保護団体等が主催する野鳥や植物の観察会など、市民参加型のイベントも随時開催されています。「NPO法人 荒川の自然を守る会」（代表理事・木ノ内勝平さん）でも、「自然塾三ツ又」を定期的に開催し、毎回、親子で参加する人も増えているそう



▲ハンゲショウ



▲オオタカ

です。6月14日（日）には、「オオヨシキリのさえずりを聞く会/竹林の管理・タケノコ採り・セイタカアワダチソウ抜き」が行なわれる予定です。こうしたイベントの告知募集は、「広報あけお」などで紹介されています。自然に触れて学ぶ絶好の機会！三ツ又沼の動植物たちが、いろいろなことを教えてくれることでしょう。

ACCESS & INFORMATION

■交通案内／上尾駅西口から、東武バス「平方」「川越駅」「リハビリセンター」「指扇駅」行きに乗車し、「平方」または「丸山公園入口」バス停にて下車。西野橋（にしゃばし）を渡り、ゴルフ場脇を通過して徒歩約10分
■車の場合は、必ず駐車場に停めてください。県道339号線を北上し、突き当たりを少し戻るように右折して、最初の道を左折した約100m先に駐車場があります

「NPO法人 荒川の自然を守る会」よりお知らせ



「NPO法人 荒川の自然を守る会」では昨年、大きく見やすくなった新パンフレット（写真）を発行しました。現在、長年上尾の自然を愛し、記録を撮り続けた澤上勝好さんの資料を基に「上尾の植物（仮称）」を鋭意制作中で、年末発行の予定です。ぜひ、ご購入ください！

資料および活動等に関するお問合せは

「NPO法人 荒川の自然を守る会」事務局
TEL.090-9641-5288（菅間事務局長宛）



お見積り・ご提案・診断「完全無料」車検前に総額がわかる！

クルマを預ける必要ナシ

お見積り時間 **20分**

車検ご予約の
お客さまに限り

オイル交換 **半額**

軽自動車の場合
この内容で、税込車検総額

46,730円~

追加整備が不要な場合の金額です

国産車（全メーカー、新車・未使用車・中古車販売、車検・修理）、輸入車（Volkswagen正規ディーラー「フォルクスワーゲン上尾」）を取り扱っております。信頼の「指定民間車検工場」完備で、アフターフォローも安心しておまかせいただけます。

地元・上尾市で皆さまのおクルマを診続けて45年

上尾自動車の アゲオ車検

1. うれしい安全・無料見積

車検前に見積り・ムダな料金を削減！

2. 安心の立ち会い説明

お客様の目撃による安全確認！

3. 信頼の指定民間車検工場

クルマを預ける必要ありません！

主な車種	軽自動車（例：スズキ・軽自動車）	普通車（例：トヨタ・カローラ）	軽自動車（例：スズキ・軽自動車）	普通車（例：トヨタ・カローラ）
車検料金（税込）	18,980円	25,200円	22,470円	37,800円
自動車税（税込）	8,800円	25,200円	37,800円	50,400円
検査手数料（税込）	3,150円	1,100円	5,250円	9,320円
車検総額（税込）	46,730円	68,720円	81,320円	93,920円

※1.グレード等により該当しない場合があります。乗用車の場合、車検前の「車両重量」をご確認ください。また、RV車、1BOX車（キャブオーバー）、ダブルタイヤ車は別途追加料金が必要となりますので、お問い合わせください。

○修理・調整が必要な場合は、別途工賃・部品代が必要となります（あらかじめお見積りいたします）。

○上記の車種以外の料金はお問い合わせください。

車検のお問い合わせ・ご予約は、受付時間／**土・日も予約OK!! AM9:30~PM8:00（月曜・祝日定休）**

上尾自動車工業株式会社

〒362-0064 上尾市小敷谷724（西上尾第二団地そば）

TEL.048-725-2222（代）

※車検のお問い合わせ・ご予約の際は、お手元に「車検証」をご用意いただくとスムーズです

ホームページ www.ageji.com 検索サイトで「上尾自動車工業」検索 Eメール seibi@ageji.com

安全性と上質な乗り心地、そこに妥協のない生き方。VW

フォルクスワーゲン

フォルクスワーゲンの正規ディーラーで、販売と整備を行っています。フォルクスワーゲンの認定、中古車も取り扱っております。

フォルクスワーゲン上尾
上尾自動車工業（株）上尾支店
TEL.048-781-5566

上尾丸山公園 あげお花しょうぶ祭り

- 日時：5月30日(土)～6月14日(日)
- 場所：上尾丸山公園
今年の花しょうぶは元気です。
80種1万株の立派に咲き誇る花しょうぶをご覧ください。

★期間中の土・日には北口自然学習館前の駐車場にて観光協会の推奨品販売と、JAあだち野による模擬店があります。

★期間中は駐車場が大変混雑しますのでお車での来場は避けバスや自転車をご利用ください。



※花しょうぶの写真を募集！
▼応募方法：応募用紙に必要事項を記入の上、作品を添えて6月26日(金)まで(必着)に、上尾市観光協会へ。写真展は7/8～16、ショーサンブラザにて。

●問合せ：上尾市観光協会
TEL 048-775-5917
ホームページ
<http://www.ageo-kankou.com/>

あげお駅からハイキング

一荒川沿いの雄大な草原から牧場へ
そして初夏の花しょうぶを満喫できる自然散策コース

上尾丸山公園では花しょうぶ祭りを開催中です。大河ドラマのロケも行われた荒川沿いの雄大な草原と、牧場では絞った牛乳で作るジェラートを味わえます。スポーツコメンテーターの勅使河原 郁恵さん(元オリンピック代表ショートトラック・スピードスケート選手)も参加します。

- 日時：6月7日(日) 受付時間／午前9時～11時
- 受付場所：上尾駅西口駅前 モンシェリー
- 申込締切：6月3日(水) 定員約2,000名先着順
- コース：上尾駅→馬蹄寺→八枝神社→
荒川沿い草原→榎本牧場→諏訪神社→
上尾丸山公園→十連寺→川の大じめ→上尾駅
全行程約15km、所要時間約3時間45分
(見学時間等除く)



●申込み・問合せ：JR東日本・駅からハイキング事務局 TEL 03-5719-3777
ホームページ <http://www.jreast.co.jp/hiking/>

初夏のイベント情報

上尾近隣で開催する初夏の楽しいイベントです。
ご家族お揃いでお出かけください。

菖蒲町 第15回 あやめ・ラベンダーの ブルーフェスティバル

- 日時：6月7日(日)～7月5日(日)
- 会場：菖蒲町役場前ラベンダー苑 周り
- 企画イベント：
6月7日(日)9:00～15:00
…あやめ祭り(雨天決行)
6月13日(土)10:30～11:30
…菖蒲中吹奏楽部演奏会(雨天中止)
6月21日(日)13:00～15:00
…菖蒲太鼓開き
6月21日(日)9:00～15:00
…友好交流都市 青森県野辺地町
によるホタテ販売
6月20日(土)・27日(土)
10:00～15:00
…押し花教室
6月21日(日)・28日(日)
10:00～14:00
…ポプリ教室
6月28日(日)14:00～15:00
…しょうぶ・しみん吹奏楽団演奏会



- 見学地：
①菖蒲城址あやめ園(花しょうぶ)
②ラベンダー苑・ラベンダー堤・
ラベンダー通り(菖蒲町役場周辺)
③しらさぎ公園「ラベンダー山」
★特産物販売
★自転車無料貸出し(雨天中止)
★写真コンテスト(8/29締切)
★写真展 ★スタンプラリー

●問合せ：菖蒲町産業建設課(観光交流協会事務局) TEL 0480-85-1111
ホームページ <http://www.town.shobu.saitama.jp/>

原市沼古代蓮

原市沼に咲き誇る古代蓮の無料観覧会を開催します。

- 観覧会：6月20日(土)～8月15日(土)
午前5時～午後5時まで
(花の見頃は7月上旬、午前6時～9時です)



●問合せ：原市沼を愛する会
TEL 048-721-1654 (大野代表宛)

- 原市沼・古代蓮池／ニューシャトル沼南駅から高架線沿いに丸山駅方向へ徒歩5分。

さらに皆様の便利な施設へ!!
ご葬儀の事なら全て、さがみ典礼ネットワークにお任せ下さい。

桶川の皆様

公営斎場をはじめ、寺院・ご自宅・集会場での
ご葬儀もお任せ下さい。
お客様のいかなるご要望にもお応えいたします。



プリエ桶川

〒363-0001 埼玉県桶川市加納234-1



上尾葬斎センター

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1



県央みずほ斎場(市営)

〒365-0013 埼玉県鴻巣市境1143

双方全ての式場が
ご利用いただけるようになりました。
もっと身近に、さらに便利に
皆様をサポートしてまいります。



冠婚・葬祭・互助会

経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)

アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

桶川市 第14回ベに花まつり

かつて「桶川臙脂（えんじ）」の名で全国に知れ渡っていた桶川のべに花。今年もべに花関連のイベントが市内各地で行われます。

- 日時：【べに花観賞期間】
6月下旬～7月上旬
【イベント開催日】
6月27日（土）・28日（日）
午前10時～午後4時
- 会場：桶川市べに花ふるさと館
桶川市加納419-1
- べに花ふるさと館（27日・28日）郷土芸能や演奏、ダンスのステージ、テント村（特産物の販売）など
- 城山公園東側 川田谷北部土地改良区事務所前（27日・28日）ミニテント村（手打ちうどんや野菜の即売など）
- 川田谷生涯学習センター（28日）べに花染め体験（午前10時30分～、午後1時30分～の2回）※各回30人程度
- 川田谷三田原地区べに花つみとり園（21日～）べに花のつみとり（入場料100円、つみとり1本50円）
- 27日・28日には、べに花ふるさと館～べに花畑間のシャトルバスを運行します。



●問合せ：桶川市産業観光課 TEL 048-786-3211
ホームページ <http://www.city.okegawa.lg.jp/>

第8回アブセック 自然観察会 箆ノ登山・池の平湿原

—高山植物の宝庫の湿原を一巡り・眺望絶景の箆ノ登山—

アブセック（上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル）では好評の自然観察会を今年も次の通り開催します。お誘い合わせの上、ご参加ください。

- 期日：7月17日（金）
- コース：上尾発（7時）— 小諸インター — 地藏峠 —
A. 湯の丸高原・池の平湿原散策（約3時間30分、各自弁当）
B. 箆ノ登山・池の平湿原散策（約3時間50分、各自弁当、少し健脚な方）— 地藏峠 — 雷電の里 — 小諸インター — 上尾着（18時30分予定）
- 交通：観光バス
- 定員：40名（引率者同行・定員になり次第締切）
- 出発地：上尾駅東口前・上尾商工会議所
- 参加費：4,500円（バス代、保険代）



●問合せ・申込先：
上尾商工会議所 アブセック係
TEL773-2391・773-3111

上尾・アブセック 第6回 会員作品展

アブセックでは、今年も会員作品展を開催します。絵画・写真・書・工芸品・陶芸など会員の趣味の多種多様さを集大成させた作品展です。ぜひご覧ください。

●問合せ：上尾・アブセック
（上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル） TEL 048-773-2391

- 日時：6月10日（水）～16日（火）
10時～17時（初日13時～最終日15時迄）
- 会場：上尾市役所「市民ギャラリー」



第15回 あげお花火大会

- 日時：8月1日（土）
午後7時～9時（雨天延期：8月8日）
- 場所：上尾市平方荒川河川敷（リバーサイドフェニックスゴルフクラブ周辺）

大きさ	金額
3号玉（9cm玉）	5,000円
4号玉（12cm玉）	10,000円
5号玉（15cm玉）	15,000円
7号玉（21cm玉）	30,000円
10号玉（30cm玉）	60,000円
10号玉×2	100,000円
スターメイン	300,000円
大スターメイン	600,000円
特大スターメイン	1,000,000円

＝ご協賛を募集します!!＝
●協賛申込締切／6月26日（金）



●問合せ・申込：上尾市観光協会
TEL.048-775-5917

上尾夏まつり7月18日（土）・19日（日）に開催!

7月19日（日）は、上尾駅東口駅前周辺・中山道（上尾陸橋交差点から図書館西交差点）は正午より午後10時まで、西口駅前には午後6時30分から8時30分まで交通規制が実施され車両の乗り入れができなくなりますので、ご協力をお願いします。

さがみ典礼では県下最大の直営式場と公営斎場・提携斎場他、100以上のネットワークと実績を活かし、お客様のご希望とご予算を最大限にプランニングいたします。

アルファクラブ武蔵野株式会社

株式会社サイカンシステム

上尾・伊奈の皆様



プリエ上尾

〒362-0048 埼玉県上尾市川1-16-4



上尾葬斎センター

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1

お気軽に
お問い合わせ下さい。



もしもの時はお電話を!! 年中無休/24時間対応

0120-11-5942

ホームページはこちら...<http://www.alphaclub.co.jp>



ふるさと自慢
横谷 廣夫さん(70)
上尾市中妻在住
埼玉美術家協会 会員
カメラクラブつくしの会 会員
東京都千代田区
神田司町出身

神田司町は、JR神田駅の西側、外堀通り周辺にあります。実家は、祖父の代から続いた洋服屋「テーラーヨコヤ」で、ご最前筋には著名な方が大勢いらしたんですよ。弟が三代目を継いだのですが、時代の波には抗えず、数年前に廃業しました。

1944年(昭和19年)、私が5、6歳の頃に母の実家(茨城県結城市)へ疎開したのですが、終戦後、神田へ戻ったときには、戦災で辺り一面焼け野原。実家のあった場所を訪ねてみれば、そこには見知らぬ人がバラック小屋を立てて住んでいました。役所も焼けてしまい、土地の所有権を証明する書類は一切ありません。致し方なく、運よく焼け残ったご近所の店舗の一角を拝借して家業を再開。ようやく暮らしが落ち着いたのは、1952年(昭和27年)頃、葛飾区に住居を構えてからでした。

現在ではビルが建ち並び、都会の雑踏に埋もれがちですが、神田には昔のままの風景はそこかしこに残っています。鯉が戯れる神田川、湯島聖堂、ニコライ堂……。なかでも、神田っ子にとって特別な場所といえ

るのが、「神田明神」でしょう。大己貴命(おおなむちのみこと=だいこく様)、少彦名命(すくなひこなのみこと=えびす様)、平将門命(たいらのまさかどのみこと=まさかど様)を祀る神田明神は、730年(天平2年)に創建された江戸総鎮守。もともと大手町・将門塚周辺にあったものを、1616年(元和2年)、徳川家康公により、江戸城の表鬼門守護にあたる現在地へ遷座されました。その延長線上には、日光東照宮が鎮座しています。2年に1度斎行される「神田祭」は、日本三大祭の1つ。今年はちょうど斎行の年にあたり、5月9日に神幸祭、5月10日に神輿宮入が執り行なわれました。せっかくの機会なので、夫婦で出かけて祭風景をカメラに収めてきましたので、ご笑覧ください。

4人きょうだいの長男ながら家業は継がず、佐藤製菓(ユンケルでおなじみ!)のマーケティング部門に就職。当時普及し始めた実用書道の活動を通じて、有楽町そごうに勤めていた家内(みどりさん)と出会い、1962年、神田明神で挙式。蔵から名古屋、仙台への転勤を経て、1983年から上尾に定住しましたが、本籍は今も神田司町にあります。前号本欄に登場した高橋洋司さんは写真クラブのお仲間で、8月には市民ギャラリーでグループ展を開催する予定です。県展には毎年応募していますが、常時入選を「これからの夢」として、楽しみながら精進したいと思います。



▲神田祭のハイライトは、各氏子町会自慢の神輿が神田明神に練り込む「神輿宮入」。朝から晩まで、神田っ子の心意気が境内を沸かす

バルトザール・グラシアン
賢人の知恵
正しく生きるな、賢く生きよ。
ニーチェ、宮田正、シローベンハウエル著
宮田正訳

●タイトル／賢人の知恵
●著者／バルトザール・グラシアン
●訳者／齋藤 慎子
●発行所／ディスカヴァー・トゥエンティワン

私がおすすめします／宮下店長

価値観の多様化で、何が正しいのかわかりづらい世の中になり、迷いが生じた時には、普遍的なものが必要だと私は思います。この本は、そんな時にぴったりの一冊で、プレゼント用にお買い上げのお客様もいらつしやいます。

高砂屋書店 P.A.P.A.上尾店
上尾市緑丘3丁目3-11-2
P.A.P.A. PRINCES 2階
1048・772・1773

上尾市内プレミアム付商品券『アップー・スマイル商品券』

上尾市内プレミアム付商品券『アップー・スマイル商品券』はおかげさまで完売いたしました。
【実施期間】平成21年5月9日(土)～8月2日(日)
【共通券】…加盟店登録の承認を受けた全ての店舗・事業所でご利用いただけます。
【専用券】…「大型店」ではご使用いただけません。地元商店や商店街でご利用いただけます。

※「加盟店一覧」は、上尾商工会議所ホームページにて、随時更新・公開しています。

【加盟店のお申込・お問合せ】
上尾商工会議所
TEL:048-773-3111

取り組んでみませんか！ 彩の国エコアップ宣言及び認証制度

埼玉県では二酸化炭素の削減に取り組む「環境負荷低減計画(エコアップ宣言)」の作成・提出を一定規模以上の事業者に限らず、広くその普及に努めています。またエコアップ宣言を行い二酸化炭素の削減に優れた取り組みをしている事業所を、エコアップ認証事業所として県が認証しています。是非多くの方々に御協力をお願いします。詳しくは、「エコアップ宣言」又は「エコアップ認証」でWeb検索していただくか、県環境部温暖化対策課(TEL830-3044)までお問い合わせください。

求人情報					
★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。					
事業所名(所在地)	職種	勤務時間	募集人員	申込先1	その他
金子商事(株) (葛蒲)	トラック運転他作業 (産業廃棄物処理)	8:00～17:00	1名	0480 87-1107	経験者優遇 委細面談
鉄板焼き・お好み焼きダイニング もこすけバラ園店 他2店舗 伊奈町小針内宿151-1	ホールスタッフ 調理補助	10:30～15:00 18:00～23:00	各店 5名	654-2002 (担当 福浪)	委細面談 初心者歓迎 まかない付き

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

世界中の人々に喜んでもらえる製品を 私たちは、創っています

http://www.maruichi-v.co.jp

私ども丸一は、昭和26年の創業からバルブのパイオニアとして、今日まで一筋に研究開発・製造に努めてまいりました。私どもは「お客さまの信頼に応える確かな技術と生産体制、グローバルな視点での製品開発」というポリシーを貫くことこそ、パイオニアとしての使命と考えております。

エアツール製品の中に、バルブが使用されています。暮らしの中、いかにしても、

技術本部 試験室

エア検査室

ポンプ組み立て検査室
クリーンルーム

バルブ業界のパイオニア

株式会社 丸一

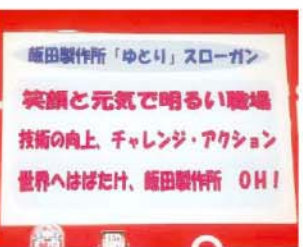
本社・領家工場 〒362-0066 埼玉県上尾市領家大字丸山121
伊奈工場 〒362-0806 埼玉県北足立郡伊奈町大字小室7105
大阪営業所 〒530-0041 大阪市北区天神橋2-4-17 千代田第一ビル6F
向山工場 〒362-0045 埼玉県上尾市向山2-4-8

TEL.048-781-0101
TEL.048-723-6577
TEL.06-6356-7333
TEL.048-781-0100

ISO14001領家工場認証取得
JAB
JMA
JHAG

会社訪問

“プレスマジック”で世界へはばたけ! 飯田製作所



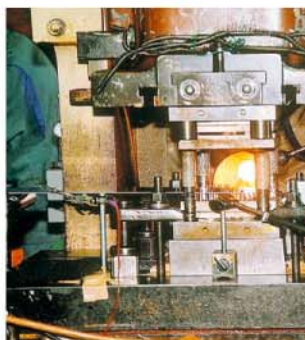
ものづくりの系譜

飯田製作所は1947年、上尾市柏座にて創業。1980年、現在地である領家工業団地に新社屋を竣工し、本社工場を移転。現社長である飯田裕之さんの代表取締役就任に伴い、1997年、「株式会社 飯田製作所」へ改組し現在に至ります。飯田社長は、上尾商工会議所青年部で平成16・17年度会長を務めたほか、現在も会議所議員として、また、「上尾ものづくり協同組合」青年部会 会長として、仲間たちとともに、上尾のものづくりの振興に尽力しています。青年部OBということで、今回初登場の佐藤羽純(はすみ)さんも緊張することなく、取材に臨めたようです。佐藤 6月10日は、御社の創業記念日なのですね。今年で創業62年。上尾のもの

づくりの歴史とともに歩んできた道のりといっても過言ではないでしょう。飯田 創業者である祖父・飯田松五郎は、東洋時計上尾工場のチャーターメンバーの1人なんですよ。創業当時は、温度計や時計の組立工場でしたが、二代目社長の父・飯田秀彦が、1960年に現在のプレス加工業へと業態転換させたのです。ちょうどプレス加工が出始めた頃で、「時計は年中動いているので、気が休まらないからやめた」と話していましたが(笑)、時流を見据えての決断だったと思います。佐藤 上尾のものづくりの系譜は、そうやって脈々と受け継がれてきたのですね。飯田 大不況の煽りを受けて、われわれ中小企業は厳しい局面を迎えています。現状維持に一生懸命取り組むことが最優先課題。「次の一手」は「技術革新」です。

仕事があれば、工夫はできる!

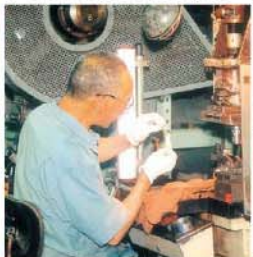
飯田 部品関連の仕事は、顧客のニーズに対応していく裏方でしかない。「いかに品質よく、ローコストでできるか」が評価の基準です。単純な部品ほど、独自性を打ち出すのは至難の業なんですよ。佐藤 中国を筆頭に、低価格で参入してくる外国勢との価格競争は、国内の中小企業のみならずにとって脅威でしょう。飯田 アジア諸国の街中で市場をのぞくと、日本製部品の模造品をよく見かけますよ。似たような刻印まで打ってある(笑)。佐藤 それだけ「メイド・イン・ジャパン」への評価が高いという証しでしょう。飯田 “大量消費の時代”から“個人志向の時代”へ移行し、多様少量化が消費の落ち込みに拍車をかけています。厳しい局面を打破するためにも、上尾ものづくり協同組合のような、業種の枠を越えたネットワーク構築が重要になってくるのです。「上尾に持ち込めば、製造・加工から組立・梱包まで、一貫して迅速に納品できる」——“ものづくりのまち”として地域全体を活性化することは、自社ブランドの創出にもつながります。仕事があれば、工夫はいくらでもできる。どんなことでも、可能性があれば前向きにチャレンジしていく。それが、わが社の“プレスマジック”の精神なんですよ。



小気味よいほど軽快なプレス加工が、小さな部品から、ものづくりの心臓部にまで、その力強い鼓動に感動しました!



▼コンピュータ制御による最新機器も装備。人の力と先端技術を融合し、一貫生産体制で顧客のニーズに応える。技術向上とチャレンジ・アクションが、同社が誇る“プレスマジック”の原動力だ



▲2007年にISO9001:2000を認証取得。「不良0(ゼロ)」を合言葉に、全社一丸となって品質管理を周知徹底しています

INFORMATION

■株式会社 飯田製作所
上尾市領家1168-4
TEL.048-781-3151
http://www.e-da.jp/
■聞き手/佐藤羽純さん(フレッシュあげお)



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
 - 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
 - もの忘れ、痴呆
 - 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
 - てんかん ●パーキンソン病
 - 脳卒中後遺症 ●高血圧症
 - 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
 - 頭部や手足等のけが
 - 風邪などの一般内科的疾患
- …等の相談、指導を行います。



- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目	脳神経外科・神経内科				内科・外科		
	リハビリテーション科				麻酔科		
					ペインクリニック		
診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/
※土曜午後は14:00~16:30まで / 休診は日曜午後・祝日							

上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800(代)
FAX:048-776-8821



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

埼玉県立中央高等技術専門校 技能講習のご案内

～在職者の方を対象とした『技能講習』の受講生を募集します～

【講習名】SolidWorks入門（3次元CAD）中央04

“使いやすい3次元CAD”として、部品の設計やものづくり分野において広く導入されている『SolidWorks』を部品作成⇒アセンブリ作成⇒図面化といった一連の流れを通して基本操作の習得を目指す講習です。

日時 7月14日(火)・16日(木)・21日(火)・23日(木)
28日(火)・30日(木) 各日とも18:30～21:30

受講料 3,000円（別途テキスト代）

定員 各講習とも20名 募集期間 6月1日(月)～10日(水)

実施場所 埼玉県立中央高等技術専門校（上尾市戸崎975）

お問い合わせ 技能講習担当 TEL.048-781-3241

詳しくは、ホームページをご覧ください。

<http://www.pref.saitama.lg.jp/A07/BC11/kousyuu/kousyuu.htm>

共済加入キャンペーン実施中!! パートナー あげお(生命共済) 割安な掛金で大きな安心

パートナーあげおとは

商工会議所会員事業所の役員・事業主・従業員がまとまって加入することで「規模の利益」が得られ、安い掛金で病気、災害、交通事故などの入院や障害まで24時間保障します。

- 1 割安な掛金で大きな保障
- 2 掛金が一括です
- 3 診査なしで加入できます
- 4 業務上・外を問わず24時間保障
- 5 配当金で実質負担を軽減
- 6 独白の見舞金・祝金制度つき

※60歳6カ月までの方で、加入（増額）することに同意した方が加入できます。また、60歳6カ月を超えて更新する方は、Aコース(Bコースの掛金・給付半額)を限度として70歳6カ月まで継続できます。61歳以降の掛金は加入時、更新時に10月1日現在の年齢に応じて決まります。

■保障の範囲と月額掛金

給付内容	給付金額	Bコース 1,600円
死亡	不慮の事故による死亡 (死亡保険金+災害保険金)	600万円
	ガンによる死亡 (死亡保険金+ガン死亡保険金)	240万円
	ガン以外の病気による死亡 (死亡保険金)	120万円
高度障害	不慮の事故による高度障害 (高度障害保険金+災害高度障害保険金)	600万円
	病気による高度障害 (高度障害保険金)	120万円
入院	不慮の事故による入院 (入院給付金・5日以上60日限度)	1日につき 2,400円

見舞金・祝金制度の給付内容

病気入院見舞金	20,000円
事故通院見舞金	10,000円
結婚祝金	10,000円
出産祝金	10,000円

上尾商工会議所のパソコン教室『クリック』のご案内!!

商工会議所のパソコン教室“クリック”は、自分の好きな日・好きな時間・好きな時間数・好きなカリキュラム(※)だけ受講できるフリースタイルです。商工会議所会員事業所ならびに会員事業所にお勤めの方は入校金が無料になります。

コースを決めましょう

基礎講座

ウィンドウズ入門→キーボード入力練習

はじめてのワード



他に検定試験1級・2級・ホームページ作成・パワーポイント・出張授業等

コース内容についてのご質問は Tel.776-8414 まで

授業料は月謝制となります

★入校金¥5,250（商工会議所会員は無料です）

	金額(円)	内消費税額
1回90分×4回	10,500～	500～
フリー 上限30回(1日2枠まで限定)	52,500～	2,500～

※単発講座とホームページ作成は、月謝の他に、1回につき¥525(25)授業料が加算されます。

※インターネット使用料1回につき¥525(25)授業料が加算されます。

※テキスト代金別途。

▶パソコン教室の申込・問合せは…

★注) 料金の()は含まれている消費税です



授業時間/平日 10:00～20:00
土曜日 10:00～14:30

【毎水曜日・祝日・日曜日休校】
上尾市柏座2-5-10 橋本ビル2F

【委託・申込先】お電話の際に必ず「商工会議所クリック」と言ってください。

上尾商工会議所は、がんばる経営を応援します!

『経営革新計画』の承認に チャレンジしませんか!

「経営革新計画」承認制度とは中小企業が「新たな取り組み」により経営の向上を図る計画で、県に提出し承認を受ける制度です。

新たな第一歩に『経営革新計画』の承認を受けてみませんか!

計画立案 → 申請

- 1 3～5年の期間
- 2 付加価値額(営業利益+人件費+減価償却費)が9～15%、経営利益が3～5%伸びることを目標
- 3 新たな事業活動に挑戦

→ 承認

法律に基づく承認制度です。

「中小企業新事業活動促進法」による経営革新計画の承認制度です。中小企業が、創業や経営革新など新しいことにチャレンジし、創意ある向上発展をしていくことを国が支援します。

今の経営に革新のタネを 植えて育てていくイメージです。

今の経営を否定して、まったく新しいことを始めるのではなく、むしろ現状の中に、小さくともしっかりと新しいビジネスの種を植えて、大きく育て、ゆくゆくは会社全体を変えていくことです。



承認を受けると国・県の支援策を活用する チャンスが広がります。

- 1 県制度融資、政府系金融機関等の低利な融資
- 2 信用保証制度の特例
- 3 税制上の優遇措置
- 4 承認計画に基づく経費の一部補助金
- 5 彩の国経営革新モデル企業指定制度
- 6 特許関係料金の減免制度

計画づくり等申請に関する相談は 商工会議所へ!

上尾商工会議所では埼玉県の広域専門指導事業の指定を受け、日頃実施している経営改善普及事業を広域にわたり推進し、創業や経営革新計画承認申請など、挑戦する中小企業を支援します。専門的な問題解決には専門家を派遣し個別に相談・指導もいたします。

秘密厳守 経営安定特別相談室 相談無料 をご利用ください



問合せ先: 上尾商工会議所 TEL: 773-3111

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

無担保・無保証人・低金利(固定)・保証料不要
マル経資金が拡充され、更に利用しやすくなりました。

マル経資金(小規模事業者経営改善資金)制度は、「事業資金を借りたいが、担保も保証人もないし…」といった小規模事業者の方々の経営をバックアップするために設けられた国の融資制度です。

こんな時に…上尾商工会議所迄ご相談ください

運 転

- ・商品・材料の仕入れに
- ・買掛金や手形の決済をしたい
- ・外注費の支払い

設 備

- ・機械・事業用車両等購入したい
- ・店舗・工場など改装等をしたい

ご融資額 1,500万円以内 利 率 2.1%(平成21年5月20日現在)

ご返済期間 運転資金 7年以内(据置1年以内可)
設備資金 10年以内(据置2年以内可)

融資対象 ①当所管内で1年以上同一業種を行っている
②納期到来分の税金を完納している
③従業員(家族従業員・パートタイマー・法人の役員を除く)が商業・サービス業で5人以下、製造業・建設業で20人以下の事業所
④商工会議所の経営指導を6ヶ月以上受けている方
⑤日本政策金融公庫の非融資対象業種でないこと
※必要書類等詳しくはお問い合わせください。

お問い合わせ 上尾商工会議所 TEL.773-3111

現在約30万企業が加入 中小企業を連鎖倒産から守ります

利益が出ている企業は、節税しながら
強固な経営基盤が確保できます

経営セーフティ共済

● 国が全額出資の独立行政法人 中小企業基盤整備機構が運営しています。

制度の特色

- ★最高3,200万円の借入ができます
倒産した取引先との商取引の確認だけで借入ができます。掛金の10倍の範囲内で被害相当額をカバーします。
- ★借入は無担保・無保証人・無利子です
借入れをした場合、借入額の10分の1に相当する掛金の権利が消滅します。
- ★税法上の特典もあります
掛金は税法上、損金(法人)、必要経費(個人)に算入でき、節税効果があります。
- ★掛金は掛け捨てではありません
借入れをしなければ掛金が返還されます。40か月以上納めていれば100%戻ります。

加入資格・掛金

- ★1年以上継続して事業をおこなっている中小企業者
(企業組合・協業組合等も加入可能)
- ★掛金は月額5,000円～80,000円の範囲(5,000円刻み)で設定でき、加入後も増減額ができます。
掛金は320万円まで積立が可能です。

※加入条件等詳細はお問い合わせください。

問合せ先：上尾商工会議所
TEL.048-773-3111

上尾市緊急就職面接会 参加企業募集

と き 6月30日(火)午後1時～4時

ところ プラザ22会議室

(不在者投票会場のため使用できない場合は上尾商工会議所3階大会議室)

参加企業

上尾市又は近隣市町に本社が就業場所がある企業で正社員(学生除く)及びパートタイマー等を採用予定の20社

参加費 無料

申し込み

6月9日(火)～11日(木)午前9時～4時までに「参加申込書」(ホームページまたは商工課)に必要事項を記入して商工課に直接又はFAXでお申し込みください。(先着順で受付)

問い合わせ

上尾市 商工課 TEL.777-4441
FAX.775-5024

商工会議所の 6月無料相談日

>>>>法 律

- 3日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 福地 輝久
- 17日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 藤木 孝男
- ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚などの人的トラブル、相続・遺言等

>>>>労 務・年 金

- 16日(火) 午後1時30分～3時30分
社会保険労務士 武藤 成子
- ※労働・社会保険諸手続及び相談、就業規則・その他諸規程等の企画・立案・作成、雇用から退職、解雇・雇止め等の人事労務相談、個別労働紛争解決処理等の相談

>>>>税 務

- 19日(金) 午後1時～4時
税理士 荒井 一浩
- ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

>>>>金融(政府系金融機関)

- 政策公庫/毎週火曜日
- ※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人
(1人20分)で連続の相談は不可

“アップビー・スマイル商品券”
は、全て完売となりました。

上尾市内店舗・事業所の皆様へ
“アップビー・スマイル商品券”
加盟店手続き期間について

平成21年6月30日(火)で、加盟店募集を締切とさせていただきます。加盟店登録を希望される場合は、上尾商工会議所まで、お早めに登録用資料をご請求ください。

クールビズ実施中!

上尾商工会議所事務局では、地球温暖化対策に対応し、軽装にて業務を行わせて頂きます。ご理解のほどお願いします。
上尾商工会議所

個人事業主や会社役員の皆さんを応援する国の共済制度

小規模企業共済制度のご案内



制度に関するご照会・ご相談は

- 上尾商工会議所 TEL.773-3111
- HPアドレス <http://www.smrj.go.jp/skyosai/index.html>
- 独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL.03-3433-7171⑩

上尾商工会議所広報紙

あびおに、広告を掲載してみませんか?

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あびお」に広告を掲載してみませんか?企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行 毎月1日、13万部
規格 タブロイド判 16頁 オールカラー
配布 ポスティングによる全世帯配布(上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)
申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。
締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料(1ヶ月)

(単位:円・消費税込)

	規格(サイズ・単位mm)	会員料金 (税)	非会員料金 (税)
1コマ	1段 1/4 34×60	15,750 (750)	28,350 (1,350)
2コマ	1段 1/2 34×123 2段 1/4 70×60	30,450 (1,450) 30,450 (1,450)	43,050 (2,050) 43,050 (2,050)
4コマ	1段 4/4 34×249 2段 1/2 70×123 4段 1/4 140×60	52,500 (2,500) 52,500 (2,500) 52,500 (2,500)	77,700 (2,500) 77,700 (2,500) 77,700 (2,500)
8コマ	2段 4/4 70×249 4段 1/2 140×123	100,800 (4,800) 100,800 (4,800)	126,000 (6,000) 126,000 (6,000)
12コマ	3段 4/4 106×249 4段 3/4 140×185	147,000 (7,000) 147,000 (7,000)	172,200 (8,200) 172,200 (8,200)
16コマ	4段 4/4 140×249	189,000 (9,000)	226,800 (10,800)
40コマ	全紙(最大) 374×249	378,000 (18,000)	441,000 (21,000)

<割引・割増>

- ◆ 版下データ提出割引 10%
- ◆ 長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
- ◆ 1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%

お待ちしております!



お問い合わせは 上尾商工会議所 ☎048-773-3111



ロータリーの窓

～上尾西ロータリークラブ～

国際ロータリー2770地区の 地区協議会を運営主管!!

上尾西RC(星野宗敏会長)は、2009-10年度国際ロータリー2770地区(県南22市町の81 RCが所属)の地区協議会を、4月22日ソニックシティを会場に、1,000名のロータリアンが登録参加のもと主管開催しました。



地区協議会は、第2770地区の統括責任者兼国際ロータリー(略RI)管理役員のガバナーが、年度の基本方針を発表する場で、次年度ガバナーの大塚信郎氏(上尾RC所属)が、RIのケニー会長の「ロータリーの未来はあなたの手の中に」の趣旨と大塚ガバナーの地区スローガン「寛容の精神・慈愛の心に満ちたロータリアン・今こそ私たちの出番です」の方針を熱く語り掛け始めました。

開催日までは、林裕実行委員長を中心に資料作成や連絡調整を進め、当日は早朝から全員で受付・案内・会議進行・懇親会の運営まで、上尾西RC一丸となり取り組みました。地区協議会は9時半の第一回本会議、昼食を挟んで会長部会など10部会による分科会、次に第二回目の本会議と続き、その後会場を移しての懇親会が開かれ、終了は20時でした。

地区協議会の運営主管は、当RC36年の歴史で初めての経験でしたが、参加の他クラブから資料・会場・運営の全てに「さすが上尾西RC」と絶賛の評価を得て大役を果たしました。

あひおクイズ

正解者の中から抽選で5名様に粗品をプレゼント!!

●漢字スクランブル：上から下へ、左から右へ、二字熟語ができるように空欄のマスに漢字を入れ、①～④の順番にならべて四字熟語を完成させてください。

●お答えは、ハガキの文章面にクイズの解答と本紙に関するご意見・ご感想などをお書き添えの上、6月22日(月)必着にて下記宛にご郵送ください。
●送り先 〒362-8703

上尾市二ツ宮750
上尾商工会議所「あひおクイズ」係
※5月号の正解は「転居通知」でした。
※当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。

『アップ・スマイル商品券』は、このポスターを掲示しているお店で使えます。

共通券のみ使える
お店のポスター



共通券・専用券の両方が
使えるお店のポスター



労務年金

Q&A

【Q】当社は自動車関連部品を生産する下請け会社です。昨年の10月頃から受注量が激減して、在庫は増える一方です。従業員の解雇はできるだけ避けたいのですが、この先、回復の目処もたちません。同業他社の社長の話では、一時休業して助成金の申請をしていると聞きました。

当社も来月から休業を検討したいのですが、従業員を休業させる場合、どのような助成金が受けられるのか教えてください。

【A】景気変動等による収益の悪化から生産量が減少し、事業活動の縮小を余儀なくされた事業主が、雇用する労働者を一時的に休業等または出向させることによって雇用を維持する場合に、休業等または出向に係る手当もしくは賃金等の負担の一部を助成する制度として「中小企業緊急雇用安定助成金(中小企業向け)」があります。まずは、この助成金の申請から受給までの流れを確認していきましょう。

1.支給要件

- ①雇用保険の適用事業主であること
- ②売上高、生産量など最近3ヵ月間の月平均値が、その直前3ヵ月または前年同期に比べて5%以上減少していること
- ③5%未満のときは、前期決算等の経常利益が赤字であること
- ④休業等について労働者の過半数代表の支持が得られること
- ⑤休業中、平均賃金の60%以上の休業手当が支給されること
- ⑥前々年度より前の年度に係る労働保険料を滞納していないこと

2.助成金のスケジュール

- ①「計画届」提出の書類を準備(休業協定書、登記事項証明書等)し、ハローワークに提出(初回は原則として休業開始日の2週間前まで)
 - ②労使協定に従って休業等または出向を行う
 - ③休業手当支払い
 - ④「申請書」を賃金締切日の翌日から1ヵ月以内に提出
 - ⑤次回から対象期間ごとに①から⑤を繰り返し行う
- 3.支給限度日数は、対象被保険者について3年間で300日(初年度上限200日)
- 4.休業の場合の助成額は、休業手当または賃金相当額として算定した額の4/5、または9/10(7,730円が限度)
- ※助成金の支給申請の詳細については、ハローワークにご相談ください。



武藤社労士・行政書士事務所 社会保険労務士 武藤 成子 Tel.781-7640

平成21年度 国家公務員採用Ⅲ種(税務)試験

受験資格：昭和63年4月2日～平成4年4月1日生まれの方
受付期間：6/23(火)～6/30(火) ※土・日曜日除く
試験の程度：高等学校卒業程度
第一次試験日：9月6日(日)
申込書請求先：最寄りの税務署、関東信越国税局人事第二課、人事院関東事務局(5/11(月)から配布開始)
問い合わせ：関東信越国税局人事第二課 試験係
TEL.048-600-3111
内線2095・2097



OGA-OGUSHI
EYE-CLINIC

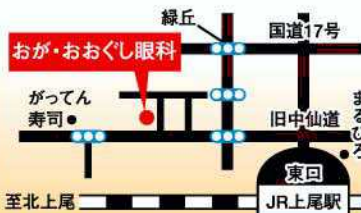
おが・おおぐし眼科

<http://www.oga-ogushi.com>

上尾中央総合病院で眼科部長、眼科医長を勤めた2人の眼科専門医が開設いたしました。眼について心配なことがあれば、お気軽にご相談ください。

診療時間	日	月	火	水	木	金	土	休診日
午前 9:00～12:00 土曜日は12:30まで	—	●	●	●	●	●	●	日曜日、祝祭日
午後 14:00～18:00	—	●	●	●	●	●	—	担当医についてはお問い合わせください。

埼玉県上尾市緑丘1丁目6-1 ☎048-776-7445



コアラコンタクト

おが・おおぐし眼科内
各種コンタクトレンズを格安にて取り揃えております

ワンデーレンズ 1,980円～

2ウィークレンズ 1,480円～

割引券 500円OFF
コアラコンタクト ☎776-7445

- クーポンは1回のご購入につき1枚ご使用になれます
- どなたでもご利用いただけます
- 携帯電話のカメラで撮影してご提示いただいても結構です
- 他の割引券との併用はできません ●現金との交換はできません

スーパーポステイング

定期ポステイング 3.5円 (折り別30銭)
一緒に貼ればさらにお得 同時ポステイング 2.8円 (一度に3枚までしか貼れません 一業者一社制)
2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポステイングスタッフ募集!!

資格：25～60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与：出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務：①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい

5L5(株)埼玉ロジスティクス TEL 048-726-9240
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

短納期・低価格・高品質! おまかせあれ!

お客様の「こまった!」を解決します
必要な部数だけ印刷して
即納します!

帳票&伝票 事務用伝票 チラシ マニュアル カタログ
定期刊行物 会社案内 記念誌 はがき 名刺 3Dパネル
各種看板 コピー用紙 感熱用紙 トナー ドラム OAIリボン
磁気記憶媒体 ラミネーター 事務消耗品 文具 その他

株式会社 情報化ビジネス
営業本部 上尾市本町6-1-28 (ISO9001認証取得)
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196

<http://www.infojb.co.jp>

お気軽にお問い合わせ下さい

6月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星						
満	年	齢	100・91・82	101・92・83	102・93・84	103・94・85	104・95・86	105・96・87	106・97・88	107・98・89						
			73・64・55	74・65・56	75・66・57	76・67・58	77・68・59	78・69・60	79・70・61	80・71・62						
			46・37・28	47・38・29	48・39・30	49・40・31	50・41・32	51・42・33	52・43・34	53・44・35						
			19・10・1	20・11・2	21・12・3	22・13・4	23・14・5	24・15・6	25・16・7	26・17・8						
運	勢	勢	好機を逃さず、素早く行動しよう。躊躇して先延ばししても、良い事は一つもありません。むしろ悪くなる一方です。どんどんチャレンジしていこう。しかし新しい事を手がける時期ではありません。他人との競争意識を捨て、「コツコツと努力を続けよう。」	何事もうまくかみ合わない時です。外見は良くても、なかなか結果が出ません。まずはしっかりと計画を立てて取り掛かるのが賢明です。失敗の代償は自分にかかってくるので要注意です。	物事がなかなか前に進まず、結果が出るまでかなり時間がかかってしまいがちです。まわり道でもじっくり時間をかけて取り組んでいこう。併せて周囲の人々にどんな相談を持ちかけよう。すれば結果はほぼ良好となるでしょう。	仕事の進捗は、比較的順調です。しかし深追いし、何事もほどほどが良いでしょう。相手の話に乗るのではなく、まずは自分の判断で行動しよう。特に、古くからの友人が大きな利益をもたらしてくれるでしょう。	好機をつかみ取りたい月です。まわりの変化が激しいので、流れをうまく読み取って上昇気運に乗りましょう。あなたの言動は、何をやるにしても注目されます。すぐに結果を出せなくても周囲の評価は良好、将来の基礎となるでしょう。	強運期！何事も発展的にうまく運びます。自信を持って、目標をしっかりと立て、まわりへの気遣いも忘れずにつけ取り組もう。しかし出る杭は打たれるという感じもあるので、隙を見せずに最後まで気を抜かないようにしましょう。	流れが大きく変わる時です。新しい交友関係も増えます。新しい計画を実行に移すのは良い時期です。一生懸命になりすぎてはダメです。まわりの空気を読みながら上手に対処してゆこう。流れを引きつけるもあなた次第！							
			ラッキーポイント	西	東	東北	西	東南	西北	東南	東北					
			キ	ー	カ	ラ	ー	パープル	シルバー	ホワイト	ブルー	ホワイト	ゴールド	レッド	オレンジ	ブラック

①フラワーアレンジメント3,675円を3名様

Bonita Father's Day 6.21

父の日ご予約受付中

アンスラゴールド 送料込5,250円 (ただし遠方+500円)

提供 Bonita 花の店 ポニータ

上尾市ニッ宮978-3 tel/fax. 776-8739

営業時間/10:00~19:00



②お食事・お買い物共通券(1,000円)を15名様

ニンニク・ニラがインフルエンザに効果的!

国産素材使用の手造り餃子

ガン予防などにも良いとされています。

ニンニク、ニラ、キャベツをたっぷり使用したスタミナ餃子が人気です。

今日もご家族の健康の為に一品どうぞ。

他に、しそ・チーズ・シイタケ・えび・水餃子があります。

上尾本店 上尾市柏座3-10-31 tel. 776-0341

営業時間/11:30~20:00

提供 餃子の大将

平方店(スーパーまるたけ店内) 上尾市上野8-1 tel. 726-8056



③お食事券(1000円)を10名様

黒毛和牛で五感満足!

「あびお」切り抜きをご持参いただければ飲食代10%OFF! (他券との併用不可)

有効期限: 平成21年6月末日まで

定休日: 月曜日 (但し祝祭日の場合は火曜日)

営業時間: 火~土 17:00~23:00

日・祝祭日 17:00~22:30

提供 炭火焼肉 朴乃店

上尾市大谷本郷708-3 tel. 725-1234



あびお読者プレゼント

- 応募要領
- 応募方法/はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
 - 申込締切/6月22日(月)到着分までとします。
 - 抽選方法/締切後に各プレゼントごとに抽選します。
 - 発表/発送をもって発表に代えさせていただきます。
 - 宛先/〒362-8703 上尾市ニッ宮750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係
- ※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの「読者登場・行ってきました」、10ページの「ふるさと自慢」のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

④創業38周年特別企画 つけまぐろ丼500円(税込)を20名様

おかげ様で当店も38周年を迎える事が出来ました。

日ごろの感謝を込めて

毎日38食限定

つけまぐろ丼500円(税込)をぜひご賞味下さい。

営業時間/10:00~14:00 17:00~20:00

定休日/水曜日(祝日営業・翌日振替) 駐車場/有

提供 ハビオの味 上尾市

上尾市ニッ宮下1-7 tel. 771-5346



⑤ディナー券(2,000円)を5名様

☆3周年記念セール 6月3日(水)・4日(木)・5日(金)

1.生ビール(中)サービス

2.子供さんにデザートサービス

3.飲食代5,000円以上の方三角クジが出来ます。

※次回飲食代より(5%~50%券)お引きいたします。(有効期間: 1ヶ月 他券と併用不可)

定休日: 毎週火曜日

営業時間: 11:30~14:00

17:00~23:30 (LO)

提供 焼肉亭ささ木

上尾市上尾1334-74(平塚団地前) 送迎・代行あり(電話は電話で) tel. 773-4517



読者プレゼント

ご提供を受けつけています。

お問い合わせは— 上尾商工会議所 TEL.048-773-3111



今話題の『行列のできるメガネ屋さん』

メガネが安い!

毎日限定10組 6月30日まで

1本あたり ¥3,330

1名様で3本、または2名様で3本 ※3名様では不可。

※表示価格にはフレーム・レンズ・ケース視力測定・レンズ加工料・消費税が全て含まれます。上記は¥4,800セットの割引価格です。

今まで高かったメガネがフレーム、レンズ、ケース、視力測定、加工、消費税込みで4800円から作れます。しかもお渡し時間30分。埼玉エリア激安TOPクラスの4800円、5800円、6800円で明瞭会計が人気の秘密です。ただ安いだけでなく専属デザイナーによるオリジナルフレームは有名ブランドに見劣りしない高級感と好評。度数が強くなければもちろん表示価格のみでOK!度数が強い方でもできるだけ負担が少ない様レンズを選びご満足頂ける提案をしています。もし高いと思うのであれば買わなくてもOKです。お洒落で格好良いフレームが1200本以上。来店の際は他のメガネ屋さん2~3店舗見比べてから最後に当社へお越し下さい。

当日お渡し 30分 ※特注品除く

割引優待券 ※必ずご持参下さい。

割引券① 度数があまり強くない方に

1本ご購入 ¥4,800

3本ご購入 ¥3,330 (3本合計 ¥9,990)

オプションレンズ

カラーレンズ ¥2,500

薄型レンズ ¥3,150

超薄型レンズ ¥6,300

極薄型レンズ ¥18,900

遠近両用メガネセット 通常 ¥28,000が セット価格 ¥12,800

割引券② 度数が強くてレンズの厚さが気になる方は

ワンランク上の 薄型非球面レンズフェア

限定300名様

お1人様で2本お買い上げ頂くと通常、追加料金¥3,150×2本分のこの薄型非球面レンズを2本とも無料サービス致します!!

(例) ¥4,800+¥3,150 + ¥4,800+¥3,150 = ¥9,900 ¥6,300割引、お買

(例) ¥4,800+¥3,150 + ¥5,800+¥3,150 = ¥10,900 ¥6,300割引、お買

※クリアレンズのみの対象。遠近両用、ガラス等は対象外となります。

※遠近両用レンズは遠視の方のみ対象となります。

※度数が強い方でもできるだけ負担が少ない様レンズを選びご満足頂ける提案をしています。

メガネセット レンズ付 ¥5,250 ¥4,800

メガネセット レンズ付 ¥7,350 ¥5,800

メガネセット レンズ付 ¥9,450 ¥6,800

店内1,200本以上! 紳士・婦人・ヤング・子供...

いつでもバーゲン価格!! 見学・下見だけでもOK!

カラフルなセルフレーム

都会的なメタルフレーム

超弾性樹脂を使用しているのでお子様にも安全です。

かわいいキッズフレーム

華やかな女性向けフレーム

上尾店 在庫一掃 値下げバーゲン! 熊谷店、鴻巣店 オープンバーゲン!

東京スターメガネ http://www.tokyo-star.jp/

上尾店 上尾市柏座2-4-1 赤間ビル1F TEL 048-775-7277

エルミこうのす店 鴻巣市本町1-1-2 エルミこうのす2階 TEL 048-541-9991

熊谷サティ店 TEL 048-521-8889

川口店 TEL 048-257-5277

川口グリーンシティ店 TEL 048-286-8488

2月27日 ニューオープン

営業時間 AM11:00~PM8:00

営業1課

0120-307-8988

No.28001 売地
初公開1,590万円～
★建築条件あり★整形地
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩6分
●土地/86.76㎡ (26.24坪)
●地目/宅地●用途/第2種住居
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市浅間台二丁目
※現況更地
重量鉄骨造の建築

No.28002 新築
今の家賃と比べていかがですか? **1,780**万円～
★LDKの他8帖の部屋あり
★全室6帖以上★全室南向き
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩22分
●土地/140.65㎡ (42.55坪)
●建物/99.37㎡ (30.06坪)
●間取/4LDK (平成21年3月完成済)
●建確No./48033679号
●所在/上尾市上
駐車場2台可能

No.28003 新築
価格変更物件2,180万円～
★並列車庫2台★南公道整形地
●交通/JR高崎線北上尾駅バス14分徒歩4分
●土地/135.41㎡ (40.96坪)
●建物/91.71㎡ (27.74坪)
●間取/4LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./02822-2号
●所在/上尾市上野
最寄小学校まで徒歩約6分

No.28004 売地
土地広々2,180万円
★最寄マルエツ徒歩3分★最寄小学校まで徒歩7分
★建築条件なし、好きなメーカーでどうぞ
●交通/ニューシャトル羽貫駅徒歩8分
●土地/560.86㎡ (169.66坪)
●地目/宅地●用途/市街化調整区域
●建ぺい率/50%●容積率/100%
●所在/伊奈町大字羽貫
※現況更地 **開発許可取得済の為、建築可能です**

No.28005 新築
初公開物件2,190万円～
★LDK15帖以上★2線利用可能
★第三者保証付
●交通/JR高崎線原駅徒歩33分
●土地/145.61㎡ (44.05坪)
●建物/99.36㎡ (30.06坪)
●間取/4LDK (平成21年8月完成予定)
●建確No./49050148号
●所在/さいたま市野本郷
駐車場2台可能

No.28006 新築
残り3棟です2,280万円～
★全部屋南向き★全室6帖以上
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩14分
●土地/120.05㎡ (36.32坪)
●建物/91.5㎡ (27.68坪)
●間取/4LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./03768号
●所在/上尾市久保
開発現地です。

No.28007 新築
初公開物件2,580万円～
★全室6帖以上★LDKの他8帖の洋室有
★第三者保証付★整形地
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分
●土地/107.36㎡ (32.48坪)
●建物/96.05㎡ (29.06坪)
●間取/4LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./49030247号
●所在/上尾市緑丘5丁目
前面6m公道

No.28008 新築
上尾駅徒歩5分2,680万円～
★南道路整形地物件★第三者保証付
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩5分
●土地/52.45㎡ (15.87坪)
●建物/93.14㎡ (28.17坪)
●間取/3LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./49030060号
●所在/上尾市愛宕一丁目
最寄小学校まで徒歩2分

No.28009 新築
初公開物件2,880万円～
★並列車庫2台★南公道整形地
★LDK約17帖以上
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分
●土地/148.45㎡ (44.91坪)
●建物/105.98㎡ (32.06坪)
●間取/4LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./4903010号
●所在/上尾市西宮下
最寄小、中学校徒歩5分

No.28010 新築
初公開物件2,880万円～
★駅徒歩8分の好立地★電化住宅
★最寄小学校徒歩約1分
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩8分
●土地/60.50㎡ (18.30坪)
●建物/72.86㎡ (22.04坪)
●間取/3LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./49010186号
●所在/上尾市仲町
前面5m公道

営業2課

0120-501-8988

No.28011 中古
上尾愛宕1,150万円
★人気の愛宕町、閑静な住宅街
★上尾小・上尾中学区、商業施設充実
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分
●土地/127.68㎡ (38.62坪)
●建物/89.4㎡ (27.04坪)
●間取/5SDK (昭和53年3月築)
●所在/上尾市愛宕二丁目
上尾駅徒歩13分!

No.28012 売地
桶川朝日1,490万円
★建築条件無し★マルエツ徒歩4分
★最寄公園徒歩2分
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩16分
●土地/138㎡ (41.75坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/80%
●所在/桶川市朝日3丁目
※現況更地 **都市ガス、本下水**

No.28013 中古
上尾85坪1,580万円
★庭広々★建物リフォーム済み
★部屋数豊富
●交通/JR高崎線北上尾駅バス13分徒歩3分
●土地/281.40㎡ (85.12坪)
●建物/113.54㎡ (34.35坪)
●間取/6LDK (昭和61年5月築)
●所在/上尾市平方
すぐ見れます

No.28014 新築
今の家賃と比べていかがですか? **1,880**万円～
★全室南向き★LDK16帖
★LDK約17帖以上
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩28分
●土地/126.40㎡ (38.24坪)
●建物/80.19㎡ (24.26坪)
●間取/3LDK (平成21年3月完成済)
●建確No./48033198号
●所在/上尾市小泉
駐車場2台可能

No.28015 中古
上尾浅間台1,980万円
★南側生産緑地につき陽当たり良好
★主寝室広々14帖
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩14分
●土地/146.10㎡ (44.20坪)
●建物/92.74㎡ (28.05坪)
●間取/3LDK (昭和62年2月築)
●所在/上尾市浅間台四丁目
敷地ゆったり44坪

No.28016 売地
上尾17分2,080万円
★建築条件無し★都市ガス・本下水
★陽当たり良好、南道路・整形地!
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分
●土地/133㎡ (40.23坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/80%
●所在/上尾市分財一丁目
※現況更地 **好きなメーカーでどうぞ**

No.28017 売地
桶川72坪2,478万円
★南道路★整形地★建築条件無し
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩12分
●土地/241㎡ (72.90坪)
●地目/宅地●用途/第2種中高層住居
●建ぺい率/60%●容積率/160%
●所在/桶川市泉
※現況更地 **都市ガス 本下水**

No.28018 新築
上尾緑丘2,680万円
★北上尾徒歩12分★広～いバルコニー
★全室南向き
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩12分
●土地/120.52㎡ (36.46坪)
●建物/94.19㎡ (28.49坪)
●間取/4LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./48073192
●所在/上尾市緑丘4丁目
カースペース2台

No.28019 中古
上尾仲町3,150万円
★陽当たり良好・東南角地!
★人気の仲町、建物充分使えます
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩7分
●土地/163.18㎡ (49.36坪)
●建物/125.04㎡ (37.82坪)
●間取/5LDK (昭和56年9月築)
●所在/上尾市仲町
上尾駅約500m!

No.28020 中古
本格和風文住宅3,500万円
★庭園を望むゆったりとした空間
★茶室に広縁で本格お手前を
●交通/JR高崎線北上尾駅バス20分徒歩7分
●土地/572.00㎡ (173.03坪)
●建物/125.97㎡ (38.11坪)
●間取/4DK (昭和63年1月築)
●所在/上尾市鎮家
敷地ゆったり173坪

営業3課

0120-307-8988

No.28021 売地
北上尾50坪1,258万円
★建築条件無し★都市ガス
★敷地ゆったり50坪!
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地/167.66㎡ (50.72坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/80%
●所在/上尾市大字上
※現況更地 **好きなメーカーでどうぞ!**

No.28022 中古
上尾1,280万円
★ていねいにリフォームされています。
★全部屋6帖以上!ビルトインガレージ!
●交通/JR高崎線北上尾駅バス8分徒歩8分
●土地/100.04㎡ (30.26坪)
●建物/94.08㎡ (28.46坪)
●間取/4LDK (平成元年5月築)
●所在/上尾市地頭方
いつでも内覧可能です。

No.28023 中古
桶川駅5分1,500万円
★カースペース2台可、リフォーム済
★都市ガス・本下水
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩5分
●土地/99.27㎡ (30.03坪)
●建物/91.08㎡ (27.55坪)
●間取/4LDK (昭和59年7月築)
●所在/桶川市西
駅近なんと5分!

No.28024 売地
上尾向山1,750万円
★建築条件無し★駅に近い向山一丁目!
★陽当たり良好!都市ガス・本下水
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地/116.76㎡ (35.32坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/100%
●所在/上尾市向山一丁目
※現況古家 **好きなメーカーでどうぞ!**

No.28025 売地
上尾15分角地1,800万円
★建築条件無し★駅に近い便利な好立地
★陽当たり良好、南西面6m公道!
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分
●土地/119.01㎡ (36.00坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/100%
●所在/上尾市川一丁目
※現況更地 **好きなメーカーでどうぞ!**

No.28026 新築
上尾本町2,180万円
★整形地、2階建て、閑静な住宅街
★都市ガス・本下水
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地/85.32㎡ (25.81坪)
●建物/99.36㎡ (30.06坪)
●間取/4LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./48052125号
●所在/上尾市本町
上尾駅徒歩圏!

No.28027 中古
上尾井戸木2,480万円
★区画整理の綺麗な街並み、閑静な住宅街
★陽当たり良好、東6m公道
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩16分
●土地/122.82㎡ (37.15坪)
●建物/86.75㎡ (26.24坪)
●間取/4LDK (平成6年8月築)
●所在/上尾市井戸木
北上尾駅徒歩圏!

No.28028 新築
上尾駅歩15分新築2,580万円
★閑静な住宅街!駅まで15分の好立地
★全室南向き、全室6帖以上!
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分
●土地/103.19㎡ (31.21坪)
●建物/80.19㎡ (24.26坪)
●間取/3LDK (平成21年7月完成予定)
●建確No./03315号
●所在/上尾市西宮下四丁目
陽当たり良好、南西道路!

No.28029 中古
上尾85坪2,780万円
★カウンターキッチン、8帖以上の部屋2間!
★陽当たり良好、カースペース3台以上可!
●交通/JR高崎線北上尾駅バス15分
●土地/283.17㎡ (85.66坪)
●建物/116.75㎡ (35.32坪)
●間取/5LDK (平成10年10月築)
●所在/上尾市大字平方
整形地85坪!

No.28030 新築
北上尾62坪2,780万円
★カースペース3台可!駅まで11分の好立地
★ゆったり主寝室8.5帖、LDK16帖
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩11分
●土地/205.79㎡ (62.25坪)
●建物/102.06㎡ (30.87坪)
●間取/4LDK (平成21年6月完成予定)
●建確No./03320号
●所在/上尾市上
土地62坪!!駅歩11分!

営業5課

0120-732-8988

No.28031 売地
桶川若宮1,300万円
★建築条件無し★桶川駅徒歩10分
★朝日中央公園至近★整形地
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩10分
●土地/85.93㎡ (25.99坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/80%
●所在/桶川市若宮
※現況更地 **都市ガス・本下水**

No.28032 中古
上尾原市1,580万円
★南公道面★使い勝手の良い間取り
★収納力あります★いなげや至近
●交通/ニューシャトル原市駅徒歩5分
●土地/94.08㎡ (28.46坪)
●建物/96.11㎡ (29.07坪)
●間取/4LDK (平成7年5月築)
●所在/上尾市原市
原市駅徒歩5分

No.28033 売りマンション
上尾パーク上尾1,770万円
★人気の角部屋★ルーフバルコニー付き
★収納便利な納戸付いてます
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩6分
●専有/70.08㎡●バルコニー/67.89㎡
●間取/3LDK+納戸 (昭和60年3月築)
●管理費/5750円●修繕積立金/12050円
●所在/上尾市柏座3丁目
内装丁寧にリフォームしてあります

No.28034 新築
桶川坂田2,180万円
★駐車場2台分★広～い庭です
★都市ガス・本下水
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩25分
●土地/168.00㎡ (50.82坪)
●建物/95.64㎡ (28.93坪)
●間取/4LDK (平成21年4月完成済)
●所在/桶川市坂田
敷地広々50坪

No.28035 新築
伊奈内宿2,180万円
★人気のカウンターキッチン
★主寝室8帖の広い間取り★収納豊富
●交通/ニューシャトル内宿駅徒歩7分
●土地/160.06㎡ (48.41坪)
●建物/99.36㎡ (30.05坪)
●間取/4LDK (平成21年4月完成済)
●所在/伊奈町小針新宿
駐車場3台分あります

No.28036 売りマンション
北上尾エイソレガロ2,290万円
★オートロック★床暖房★宅配ロッカー
★サニタリー★設備全です
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩5分
●専有/70.51㎡●バルコニー/12.00㎡
●間取/3SLDK (平成17年3月築)
●管理費/10010円●修繕積立金/4280円
●所在/上尾市春日
大変綺麗にお使いです

No.28037 新築
上尾井財2,380万円
★上尾西小学校450m★収納豊富
★中央病院990m
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分
●土地/101.21㎡ (30.61坪)
●建物/82.38㎡ (24.92坪)
●間取/3LDK (平成21年9月完成予定)
●建確No./00200
●所在/上尾市井財
上尾駅徒歩15分

No.28038 中古
上尾日の出2,380万円
★こだわりのバケホームの注文住宅★上尾小学校、中学校区
★ウォークインクローゼット付き★前戸3部屋あります
●交通/JR高崎線北上尾駅バス5分向山徒歩3分
●土地/105.17㎡ (31.81坪)
●建物/122.05㎡ (36.92坪)
●間取/4LDK (平成9年4月築)
●所在/上尾市日の出
バリエーブル8分

No.28039 中古
上尾向山2,480万円
★木下工務店施工の家★庭にはウッドデッキ付いてます
★吹き抜けのある開放的な家です
●交通/JR高崎線北上尾駅バス5分向山徒歩3分
●土地/134.05㎡ (40.55坪)
●建物/103.92㎡ (31.44坪)
●間取/4LDK (平成8年7月築)
●所在/上尾市向山
都市ガス 本下水

No.28040 新築未入居
上尾上野本郷2,780万円
★駐車場2台分★角地
★開放感のある玄関吹き抜け
●交通/JR高崎線北上尾駅バス18分徒歩15分
●土地/202.29㎡ (61.19坪)
●建物/99.98㎡ (30.24坪)
●間取/4LDK (平成19年11月築)
●所在/上尾市上野本郷
敷地202㎡整形地